

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA
राष्ट्रीय पुस्तकालय, कलकत्ता ।
NATIONAL LIBRARY, CALCUTTA.

वर्ग संख्या

Class No.

पुस्तक संख्या

Book No.

रा. पु. / N. L. 38.

GIPC-S19-60/1842/14 LNL (PB)-25-5-70-150,000.

180. Pa. 80.1.

180. Pa
80.1.

180.Pa.80.1.

GRAMMAR

OF THE

SANSKRITA LANGUAGE

BY

CHARLES WILKINS, LL.D. F.R.S.

अद्युक्तं यदिह प्रेक्षं प्रमादेन प्रमेन वा
वाचा मया दयानलः मत्त संशोधयस्तु तव ॥

LONDON:

PRINTED FOR THE AUTHOR

BY T. BULMER AND CO. CLEVELAND-ROW, ST. JAMES'S

AND SOLD BY BLACK, PARRY, AND KINGSBURY, BOOKSELLERS TO THE
HONOURABLE THE EAST INDIA COMPANY, LEADEN HALL-CHURCH, LONDON.

1806.



GRAMMAR
OF THE
SANSKRĪTA LANGUAGE.

PREFACE.

It would be highly gratifying were it in my power to preface this Work with an appropriate dissertation upon whatever relates to the wonderful language which is the subject of it; for nothing could be more interesting than to trace its history into ages past, till we arrived at its probable source, and thence through all the different channels by which it has spread its influence, whether by the gradual introduction of civilization, with religion, science, and the arts, or by the effect of conquest, over every country of the East, from the Indus to the borders of China, including the islands of the neighbouring seas; from Tibet and the snowy mountains of the north, to the most southern promontory of India. But as this country contains very few documents from whence to draw the material for such an undertaking, and as I cannot supply the defect from my own recollections while on the spot, I shall here confine myself to a few cursory observations within the limits of my own attainments.

My fellow-labourers in the same field, who, by their superior knowledge of other learned languages, may be supposed far better qualified than myself to appreciate the merits of the *Sanskrit*, have

left me no other duty on this head than that of quoting their remarks.

Mr. Halhed, the translator of the *Gentoo Laws* (the first Englishman, I believe, who attempted to acquire a grammatical knowledge of it, and but for whose example I myself, perhaps, might have shrunk from the task,) in his preface to that work, announces it to be very copious and nervous, the style of the best authors wonderfully concise, and that it far exceeds the Greek and Arabic in the regularity of its etymology. The same author, in the preface to his *Grammar of the Bengal Language*, which was published in 1778, two years subsequently to the *Gentoo Laws*, has the following passage:— "The
"grand source of Indian literature, the parent of almost every
"dialect from the Persian Gulf to the China Sea, is the *Sanskrit*;
"a language of the most venerable and unimpeachable antiquity,
"which, although at present shut up in the libraries of Brahmins, and
"appropriated solely to the records of their religion, appears to have
"been current over most of the Oriental world, and traces of its
"original extent may still be discovered in almost every corner of
"Asia. I have been astonished to find the similitude of Sanskrit
"words with those of Latin and Greek, and these not in technical
"and metaphorical terms, which the imitation of refined arts and
"mannered manners might have occasionally introduced, but in the
"main ground-work of language, in monosyllables, in the names of
"numbers, and the appellations of such things as would be first dis-
"criminated by the immediate dawn of civilization."

In corroboration of these opinions, the late Sir William Jones, the oracle of Oriental learning, in one of his admirable discourses re-

PREFACE.

recorded in the Asiatic Researches of this Society instituted by Lord in Calcutta, has pronounced that—"The Hindustani languages, whatever be its antiquity, is of a wonderful structure, more perfect than the Greek, more copious than the Latin, and more excellently refined than either."

The profound and critical knowledge of H. P. Colebrooke Esq. in this language (whose dissertations on various subjects connected with it adorn the pages of the Asiatic Researches, and who himself has published part of a grammar of it) renders him above all others competent to pronounce with confidence a judgment on its merits. In the seventh volume of those Researches, he has given a most admirable essay "on the Sanskrit and Panchajanya languages," which every one who would acquire accurate information should study; wherein he declares the former to be—"a most polished tongue, which was gradually refined, until it became fixed in the classic writings of many elegant poets, most of whom are supposed to have flourished in the century preceding the Christian era." It is "cultivated by learned Hindus throughout India, as the language of science and literature, and as the repository of their law, civil and religious."

Having, upon such respectable authorities, shown that the *Sanskrit* is highly worthy of the attention of the philologist, to whom the more structure and affinity of languages is of the most interest, I shall proceed to point out to the learned of a different description, who esteem a foreign idiom in proportion only to its usefulness, to the knowledge it may be the means of acquiring, or the elegant sources of amusement it may contain, that in the existing literature

PREFACE.

of *HEARATA VARSIL* (Indis) they will find an ample reward for the labour of its acquisition. The lover of science, the antiquary, the historian, the moralist, the poet, and the man of taste, will obtain in *Sanskrit* books an inexhaustible fund of information and amusement. Besides the *Upanishads*, there exist at this day numerous original treatises of considerable antiquity, on astronomy, mathematics, and other sciences, highly worthy of examination; various systems of philosophy and metaphysics; innumerable tracts on grammar, eloquence, logic, the art of poetry, music, medicine, ethics, politics, and other topics; with sublime and elegant poems on every variety of subjects; more particularly those grand mythological treasures, the ancient poems called *Puranas*, an endless assemblage of enchanting allegory and fable, and of the most interesting stories of ancient times, recounted in polished numbers, calculated to allure the reader into the paths of Religion, Honour, and Virtue.

To those who are destined to fill offices of importance in the political, the military, and the commercial departments of the East India Company in India, and to whom a knowledge of the common dialects of the country is absolutely necessary, and now insisted on as an indispensable qualification, a certain acquaintance with the parent, or, rather, the vital principle of them all, is of the utmost importance. He who knows *Sanskrit* has already acquired a knowledge of one half of almost every vernacular language of India; while he who remains ignorant of it, can never possess a perfect and critical understanding of any, though he may attain a certain proficiency in the practical use of them. The several dialects confounded under the common terms *Hindī*, *Hindavi*, *Indostāni*, and *Bhāshā*, deprived of *Sanskrit*, would not only lose all their beauty and energy,

PREFACE.

energy, but, with respect to the power of expressing abstract ideas, or terms in science, would be absolutely reduced to a state of barbarism. These, and the idioms peculiar to *Bengal*, *Kanara*, and the adjacent provinces; the *Tamil*, the *Telugu*, the *Cannara*, the *Malabar*, together with that of the *Maratta* states, and of *Gujarat*, so abound with *Sanskrit*, that scarcely a sentence can be expressed in either of them without its assistance. The learned languages of *Tibet*, of *Ind*, and of *Ceylon*, are enriched by it; and every one of them is indebted to it for its alphabet, however dissimilar their characters may seem at first sight.

Having said so much on the pleasures and advantages to be derived from an acquaintance with this extraordinary language, it may not be uninteresting to the student to be informed of the manner in which this treatise has been compiled, and what have been the sources from whence it has been drawn. Upon this presumption I will proceed to give a succinct history of the work from its foundation.

About the year 1778, my curiosity was excited by the example of my friend, Mr. Halhed, to commence the study of the *Sanskrit*. I was so fortunate as to find a *Paruit* of a liberal mind, sufficiently learned to assist me in the pursuit; but as at that time (and indeed not till very lately) there did not exist in any language I understood, any elementary books, I was compelled to form such for myself as I proceeded, till, with the assistance of my master, I was able to make extracts, and at length entire translations of grammars, wholly composed in the idiom I was studying. I put into English, sufficiently intelligible to myself, the greatest part of three very popular

grammars; namely, the *Sūtra-sāhitya* of *Ānubhūti-nārāyaṇa*, the *Viṅgadhī-bhāṣa* of *Kṛṣṇa-dēva*, and the *Rāma-māla* of *Pūruṣōtthama*. These extracts and translations I brought with me to England, together with their originals, and several other eminent grammars; among which were the celebrated *Sūtras* of *Pāṇini*, the *Siddhānta-mūrti* of *Bhaṭṭa-ṭīkādīśa* and the *Siddhānta-chandrīkā* of *Rāma-chandrasāstra*, with several useful commentaries, all of which have been either used, or consulted in this compilation.

At the commencement of the year 1793, residing in the country, and having much leisure, I began to arrange my materials, and prepare them for publication. I cut letters in steel, made matrices and moulds, and cast from them a count of types of the *Dēv-nāgarī* character, all with my own hands; and with the assistance of such mechanics as a country village could afford, I very speedily prepared all the other implements of printing in my own dwelling-house; for by the second of May of the same year, I had taken proofs of sixteen pages, differing but little from those now exhibited in the first two sheets. Till two o'clock on that day every thing had succeeded to my expectations; when, alas! the premises were discovered to be in flames, which spreading too rapidly to be extinguished, the whole building was presently burnt to the ground. In the midst of this misfortune I happily saved all my books and manuscripts, and the greater part of the punches and matrices; but the types themselves having been blown out and scattered over the lawn, were either lost or rendered useless.

As one accident is often followed by another, so it was with me; and so many unoward circumstances unnecessary to relate, suc-

ceeded each other to prevent my resuming the prosecution of this work; that at last I resolved to give up all thoughts of it. But within these two years, the establishment of the East India College at Hertford, by the wise policy of the Court or Directors of the East India Company, induced me to change my mind. The study of the Oriental languages was one of the principal objects of this munificent institution, and that of the *Sanskrit* a desideratum. But as there was not any grammar of this to be procured, I was called upon, and highly encouraged to bring forward that which I had been so many years preparing. I accordingly had other letters cast from my matrices, and sent it immediately to press; from which it now issues, not the worse, I hope, for the delay.

If it should be objected to this work, that it is much too prolix and diffuse, the apology is, that there does not at present exist even a vocabulary, in any European language, to which the learner might have been referred for the explanation of a word; and that even those which are to be found in the original *Sanskrit*, are left exceedingly defective, under the presumption that the student is of course already acquainted with common terms, and can of himself form abstract nouns, derivatives, and compounds, according to the rules of grammar. But if ever there should be a general dictionary compiled, comprising every species of words, the lists of roots and particles, and the greatest part of the chapters on etymology, which swell these pages, might be spared.

In the prosecution of my design, perspicuity and correctness have been my constant aim. That I have occasionally failed in both is highly probable, and under all the circumstances not inexcusable.

Much attention was uniformly applied to correct the usual accidents of the press; but notwithstanding all my vigilance, upon a recent revival of the whole, I am sorry to find that too many had escaped my notice. These, with a few of my own mistakes, have been placed in a table of errata, with their corrections, in the usual way. The *Danda-nāgarī* character, as well as the language, being entirely new to the compositor, and the impossibility of obtaining in this country any assistance for a reperusal of the sheets as they came from the press, must be my apology for the length of this table.

The five copper-plate impressions of characters, which succeed the sixteenth page, having been originally designed by a mere amateur in the art of writing, are of course not so precise and elegant as they would have been from the pen of a professor. Such as they are, however, they have been for more than a year used as copies by the pupils at the College, many of whom, without any other guide, have presently learned to write and combine the letters with great freedom and precision. In speaking of the College, I cannot but express how much I am gratified to find that a considerable number of the students have for some time been formed into a *Sanskrit* class, and have, under the instructions of its able and zealous Professor, already made a very considerable progress in the first four chapters of this work, which, that no more time should be lost, were furnished by me at the commencement of the present term.

A chapter on prosody has been omitted for want of materials.

THE AUTHOR.

London,
Oct. 4, 1802.

CONTENTS.

CHAPTER I. OF THE ELEMENTS	Page.
The alphabet	1
Of the vowels	2
Of the consonants	3
Of compound consonants	6
Of extraneous characters	10
CHAPTER II. ORTHOGRAPHY	11
Permutations of vowels	17
Coalition and permutations of consonants	ib.
CHAPTER III. DECLENSION OF NOUNS	24
First declension. Nouns in अ and आ	36
Second declension. Nouns in इ and उ	38
Third declension. Nouns in ई and ऊ	43
Fourth declension. Nouns in ऋ	49
Fifth declension. Nouns in ॠ	56
Sixth declension. Nouns in ऐ	59
Seventh declension. Nouns in औ	60
Eighth declension. Nouns ending in consonants	61
CHAPTER IV. DECLENSION OF PRONOUNS AND PRONOMINALS	62
CHAPTER V. CONJUGATION OF VERBS	107
Different kinds of verbs	120
Voices	ib.
Impersonals	121
Conjugations	122
Numbers and persons	ib.
	123
	Moods

	Page.
Moods and tenses	123
Scheme of terminations	126
The first conjugation.—The first four tenses	131
Roots ending in vowels	133
Roots ending in consonants	145
The second conjugation.—The first four tenses	155
Roots ending in vowels	157
Roots ending in consonants	172
The third conjugation.—The first four tenses	198
Roots ending in vowels	ib.
Roots ending in consonants	207
The fourth conjugation.—The first four tenses	212
Roots ending in vowels	ib.
Roots ending in consonants	215
The fifth conjugation.—The first four tenses	222
Roots ending in vowels and consonants	ib.
The sixth conjugation.—The first four tenses	226
Roots ending in vowels	ib.
Roots ending in consonants	229
The seventh conjugation.—The first four tenses	234
The eighth conjugation.—The first four tenses	238
The ninth conjugation.—The first four tenses	241
Roots ending in vowels	ib.
Roots ending in consonants	245
The tenth conjugation.—The first four tenses	248
Conjugation of the last six tenses, common to all verbs.	
The second preterit	252
Roots ending in vowels, अ, &c.	254
Roots ending in consonants	266
Of the affix अम्	275
The first future	278

CONTENTS.

xvii

	Page.
Roots ending in vowels	278
Roots ending in consonants	281
The second future	286
Roots ending in vowels	ib.
Roots ending in consonants	288
The precativè	289
Roots ending in vowels	290
Roots ending in consonants	295
The conditional	297
The third preterit	299
Roots ending in vowels	302
Roots ending in consonants	315
Of derivative verbs	331
Causals	ib.
Reiteratives	345
Volitives	365
Nominals	372
The passive voice	386
Impersonal use of the verb	395
Reflective verbs	ib.
Negation	ib.
Observations on the verbs	396
Inseparable prepositions (as connected with verbs)	ib.
Certain words occasionally conjugated in the proper form	397

CHAPTER VI.—ON THE FORMATION OF PARTICIPLES AND PARTICIPIAL NOUNS

Of participles	ib.
Participles of the present tense	ib.
Participle of the present tense, common form	ib.
Participle of the present tense, proper form	409
Participles of the present tense passive	410

	Page.
Participles of the second preter tense	410
Participle of the second preterit, common form	ib.
Participle of the second preterit, proper form, and passive voice	412
Participles of the third preterit	413
Participles of the third preterit, passive voice, derived from roots terminating in vowels	414
Participles of the third preterit, passive voice, derived from roots terminating in consonants	417
Participles of the third preterit, active voice	424
Participles of the second future tense	ib.
Participles of the future perfect tense, with a passive or neuter signification	425
Observations on the declinable participles	434
The indeclinable preter participles in स्त्वा and ये	ib.
The indeclinable participles of repetition	439
The infinitive	440
On the formation of participial nouns	441
Nouns attributive of agency, &c.	ib.
Of forming attributive nouns, implying the possession of the property, habit, aptitude, or disposition to do, or to be, what is denoted by the root	463
On the formation of miscellaneous substantive nouns from their roots	469
Of miscellaneous nouns, formed with the affixes called उनादि, &c.	477

CHAPTER VII.—ON THE FORMATION OF DERIVATIVE WORDS

Patronymics	493
Miscellaneous adjectives	494
Degrees of comparison and intensity of adjectives	518
Numerals	521

CONTENTS.

	Page.
Abstract substantives	523
Collective substantives	529
Miscellaneous substantives	553
CHAPTER VIII.—INDECLINABLE WORDS	537
Indeclinable words formed with affixes	ib.
Alphabetical list of indeclinable words	543
CHAPTER IX.—ON THE FORMATION OF COMPOUND WORDS	
CALLED समामः	556
First species, called अचयीभावः	ib.
Second species, called नत्पुरुषः	568
Third species, called द्वन्द्वः	569
Fourth species, called द्विगुः	574
The fifth species, called कर्मधारयः	588
General rules appertaining to the six species of compounds	590
CHAPTER X.—GENDERS OF NOUNS	595
Nouns of the masculine gender	ib.
Nouns of the feminine gender	597
On the formation of the feminine gender	599
Nouns of the neuter gender	611
Nouns of the masculine or neuter gender	614
Nouns of the masculine or feminine gender	615
Nouns of the feminine or neuter gender	616
Nouns of three genders	617
CHAPTER XI.—SYNTAX	619
Concord	ib.
Noun	ib.
On the use of the cases of nouns in construction	ib.
Of the first case	621
Of the second case	ib.
Of the third case	625

	Page.
Of the fourth case	626
Of the fifth case	627
Of the sixth case	630
Of the seventh case	631
Of the eighth case	632
Second or sixth case	633
Third or fifth case	ib.
Third or seventh case	ib.
Fourth or sixth case	ib.
Fifth or sixth case	ib.
Sixth or seventh case	634
Miscellaneous contraction of nouns with verbs, &c.	635
Pronouns.	
Observations on the pronouns <i>मुस्मद्</i> and <i>अस्मद्</i> in construction	644
<i>हन्द्</i> and <i>दैद्</i> in construction	647
General observations on pronouns	648
Verb.	
Of the tenses of verbs in construction	ib.
Of the first, or present tense	649
Of the fourth tense, or first preterit	650
The fifth tense, or second preterit	651
The tenth tense, or third preterit	ib.
The sixth tense, or first future	652
The seventh tense, or second future	ib.
The second tense, or potential mood	653
The third tense, or imperative mood	654
The eighth tense, or precativ mood	655
The ninth tense, or conditional mood	ib.
Participles.	ib.
General observations on the participles in construction	ib.
ERRATA, at the end.	

THE DEVANAGARI ALPHABET.

Vowels.

Consonants.

Initials.

Finals.

Pl II.

अ _ă आ _ā इ _ī ई _ī उ _u ऊ _ū क _k ख _{kh} ग _g घ _{gh} ङ _{ng}
 च _{ch} छ _{chh} ज _j झ _{jh} ञ _ñ
 ट _ṭ ठ _{ṭh} ड _ḍ ढ _{ḍh} ण _ṇ
 त _t थ _{th} द _d ध _{dh} न _n
 प _p फ _{ph} ब _b भ _{bh} म _m
 य _y र _r ल _l व _v श _ś ष _ṣ स _s ह _h ळ _ḷ
 ओ _ō औ _{au} ए _e ऐ _{ai} अ _ă आ _ā इ _ī ई _ī उ _u ऊ _ū

Initials and Final Vowels with a Consonant.

अक आका इकि ईकी उकु ऊकु ऋक
 ॠक लक लृक एके ऐकै ओको औको

Other Forms

अ _ă आ _ā इ _ī ई _ī उ _u ऊ _ū ऋ _ṛ ॠ _{ṛi} ए _e ऐ _{ai} ओ _ō औ _{au} ङ _ṅ ञ _ṇ त _t थ _{th} द _d ध _{dh} न _n
 प _p फ _{ph} ब _b भ _{bh} म _m य _y र _r ल _l व _v श _ś ष _ṣ स _s ह _h ळ _ḷ

PLI

C. Williams, LL.D., F.R.S., F.R.S.

The dots show the beginning

Designed by Christine

COMPOUND CONSONANTS.

Double Letters

FL III

क क्क् काव क्क क्कु क्त क्त वयक् क्प

k k k k h k e h k e h t k e t k e t h k n k p.

कप कन क्य क्र क्र क्ल क्व कश क्ष च खः
kph km ky kr kl kw ks ksh khm

रव्म रव्य ख्र ख्व रव्श रव्स ग्ग ग्ध ग्ज :

kām khy khr khw khs khs gg gdh gj

गङ्गा गङ्ग गङ्ग गङ्ग गङ्ग गङ्ग गङ्ग गङ्ग गङ्ग गङ्ग गङ्ग

घृष्म घृष्म घृष्म घृष्म घृष्म घृष्म घृष्म घृष्म घृष्म घृष्म घृष्म घृष्म घृष्म घृष्म घृष्म घृष्म
ghm ghm ghm ghm ghm ghm ghm ghm ghm ghm ghm ghm ghm ghm ghm ghm

च च्च च्य च्व छ्न छ्न छ्न
ch ch̥ ch̄ ch̃ chr chw ch̄m ch̄y

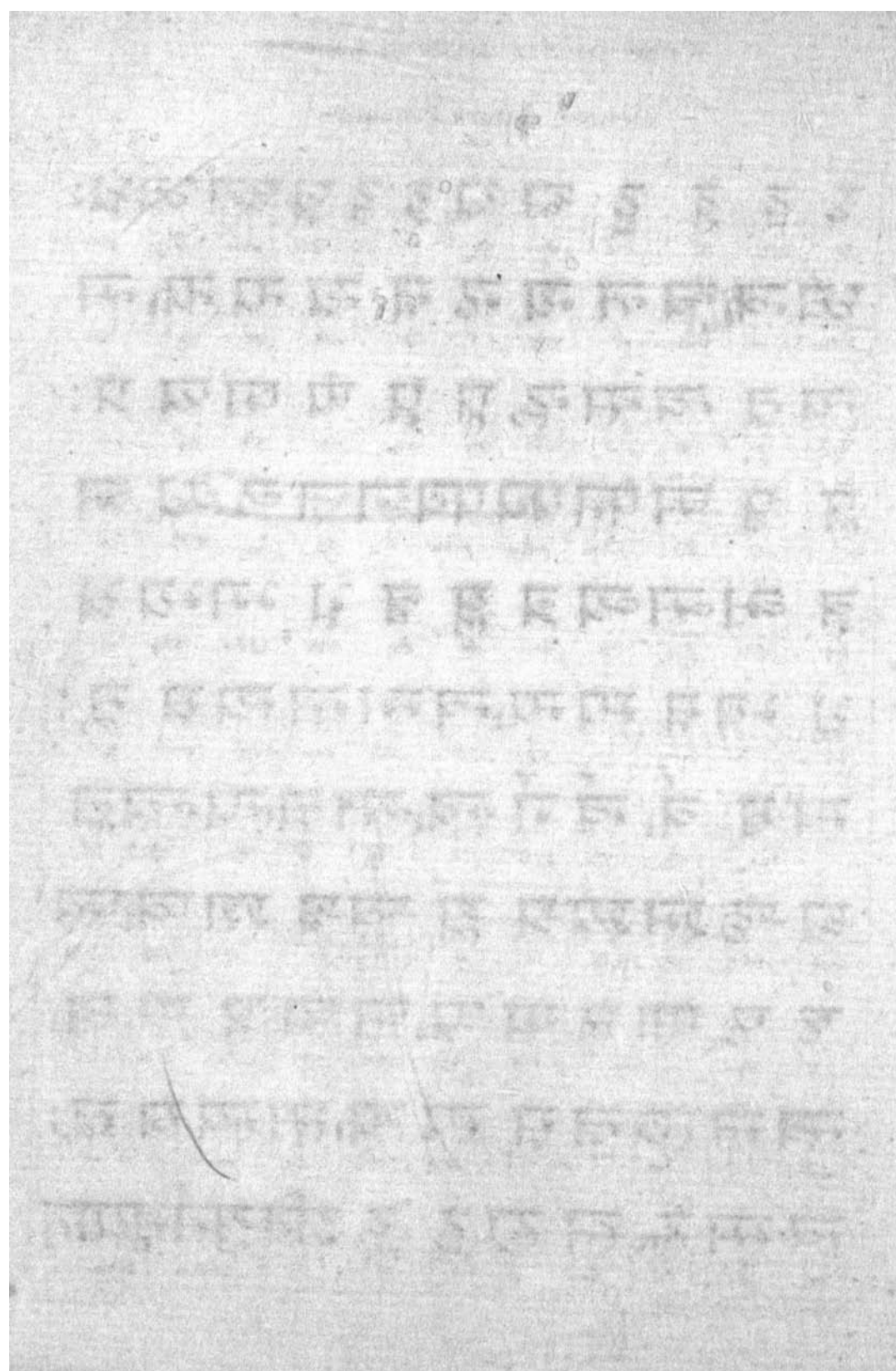
[illegible]

ञ ञ ण णं अ इ ई ए ओ औ न द ध त थ दधतः
ñ nch nch' ñh au it ith em by b them thy the

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ए ऌ ऒ एहृक्खत्तुत्यन्त्यस्य लः
aḥ uḥ ṛḥ ḷḥ ḻḥ ṡḥ ṣḥ ṇḥ ṅḥ ṁ

त्य व्रत्र त्र व्र त्र थ्र थ्र थ्र द्र द्र द्र



COMPOUND CONSONANTS.

Double Letters Continued.

P1 IV

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

aa ad an dd dm dy dr dw thin dhm dhy dhr

ध्वन्वन्त न्यन्त न्यन्त न्यन्त

dthb nk neh nt neh nd na ndh np npk nm

न्यत्र न्वसहृष्टं प्रपश्य प्रः

ny nr nw ns nh nt nn np nu ny nr

ह्र पृ प्स फन फय फव बा झ ङ्ग न्द न्

pi pw ps phm phy phw b q b j ba bdk bn

ब्र ब्र न्नन्न्यत्र ब्र ब्र भू भूमिभ

ba bbh bm by br bl bw ban bam bhq bhr

ॐ भवन्त मयम्भुवनमन्यत्र सुः

342 343 344 345 346 347 348 349 350 351

म्वम्व र्क र्वर्ग ल्कल्लाल्लल्पल्यल्ल

new rk rkh rgh² lk ly lt lp lq

अथ ह्यमशयश्च ह्यश्चश्च शशष्कषव

sch schh sm sy sr sl sr ss shk shk

४ ४ षा ल ष ष् ष ष्य ष्व ष्क्

she ship shin ship ship shin shy shew shok sh

स्वस्त्यस्तु स्वस्त्यस्तु स्वस्त्यस्तु

sh st th sm sp sph sm sy s r

स्वस्मत्कृत्स्नस्य ह्रस्व इति शुभं भूयात्

ow as Am Am Ay Ar Al At rubber diamond

A GRAMMAR OF THE SANSKRITA LANGUAGE.

CHAPTER I.

OF THE ELEMENTS.

THE term *Sanskrita* seems to have been given to the language which is the object of this Grammar, by way of preeminence, and to distinguish it from the vulgar dialects called *Prākṛita*. The former is an epithet implying elegance and perfection, and the latter the contrary. In the drama of *Sakuntalā* the Brahmins, and those of the Court, are made to speak *Sanskrita*, while the common people converse in *Prākṛita*.

SEVERAL of the provinces of India have alphabets distinct from each other, in which they not only write their particular dialects, but even

Note. The word संस्कृत *Sanskṛita* is a compound participle, literally signifying altogether, or completely, made, done, or formed, (Lat. *confectus*) from the inseparable preposition सं *sa-*, Altogether, or together, (Lat. *con, cum, con, cor,*) and कृत *kṛita*, Done, with the interposition of a silent म् *m*, which letter being a dental, requires that the labial nasal, which precedes it, should be pronounced as a dental also, namely as *n*. The word, in its common acceptation, denotes a thing to have been composed, or formed by art, adorned, embellished, purified, highly cultivated or polished, and regularly inflected, as a language.

Sanṣkṛita. Indeed most of the alphabets, properly Indian, agree, in the number, order, and power of their letters, with the *Dēva-nāgarī*; the one preferred for this work, because it is that in which *Sanṣkṛita* is most commonly written, and which is the most elegant and approved.

ALL languages of the *Hindu* class are read from left to right.

LEARNERS are first taught to repeat the *Dēva-nāgarī* alphabet according to the following very admirable arrangement.

THE ALPHABET.

अ *a*, आ *ā*; इ *i*, ई *ī*; उ *u*, ऊ *ū*; ऋ *ṛi*, ॠ *ṛī*; लृ *lṛi*, ॡ *lṛī*.
ए *ē*, ऐ *ai*; ओ *ō*, औ *au*; अं *am*, अह *ah*.

क <i>ka</i> ,	ख <i>kha</i> ,	ग <i>ga</i> ,	घ <i>gha</i> ,	ङ <i>nga</i> .
च <i>cha</i> ,	छ <i>ch'ha</i> ,	ज <i>ja</i> ,	झ <i>jha</i> ,	ञ <i>nya</i> .
ट <i>ta</i> ,	ठ <i>tha</i> ,	ड <i>da</i> ,	ढ <i>dha</i> ,	ण <i>na</i> .
त <i>ta</i> ,	थ <i>tha</i> ,	द <i>da</i> ,	ध <i>dha</i> ,	न <i>na</i> .
प <i>pa</i> ,	फ <i>pha</i> ,	ब <i>ba</i> ,	भ <i>bha</i> ,	म <i>ma</i> .
य <i>ya</i> ,	र <i>ra</i> ,	ल <i>la</i> ,	व <i>va</i> ,	
श <i>a</i> ,	ष <i>sha</i> ,	स <i>sa</i> ,	ह <i>ha</i> ,	क्ष <i>ksha</i> .

Read *a, ā; i, ī; u, ū; &c. ka, kha; ga, gha; &c.*

IN speaking of the letters individually, it is the practice to use the term क़ारः *kārah* (make, form) after each of their names as here exhibited: Thus, the vowel अ *a* is called अकारः *a-kārah*, and the consonant क *ka*, ककारः *ka-kārah*.

THERE appear no less than fifty letters in the above alphabet; but upon examining their powers, without too close a scrutiny, the number of
simple

simple articulations may be reduced to twenty-eight: namely, five vowels, and twenty-three consonants; as will be explained in the course of the following analysis of the alphabet.

OF THE VOWELS.

THE simple vowels are reckoned five; for which there are ten characters: अ *a*, इ *i*, उ *u*, ऋ *ri*, ॠ *ri*, to denote the short sounds; and आ *ā*, ई *ī*, ऊ *ū*, ॡ *ri*, ॢ *ri*, their corresponding long sounds, which are directed to be held twice the time of the short.

THE compound vowels, or diphthongs, are ए *e*, ऐ *ai*, ओ *o*, औ *au*, which, in prosody, should never be short; though poets sometimes make a short syllable with ए *e*.

MOST of the vowels, occasionally, assume a very different shape from that exhibited in the alphabet, which the following arrangement may serve to explain.

As initials.

अ आ इ ई उ ऊ ऋ ॠ लृ ए ऐ ओ औ

As medials and finals.

। ि ि उ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ

Initials, medials, and finals in composition with a consonant.

अक् आक् इक् ईक् उक् ऊक् ऋक् ॠक् लृक्
aka, āka, ihi, īhi, uku, ūku, rikri, rikri, rikri, rikri,
 एक् ऐक् ओक् औक्
ēkē, aikai, ōkō, aukau.

IN this manner the vowels may be combined with any other consonant.

AS the letters have the same powers in composition which are given to them in the alphabet, and do not, as in our own language, change their sound with their situation, a few observations on the pronunciation of each character in due order, may enable the learner to read with tolerable accuracy and ease.

अ *a*, the first letter in the alphabet, has that obscure short sound which the French give to *e*, in the particle *le*, and which is very common in our own language, though there be no distinct character for it; as in the words *money*, *honey*, and some others, where it is represented by *o*; and in *but*, *flut*, and the like, where *u* is the substitute. The letter अ *a*, never makes its appearance but as an initial; for, when the sound of it is required after a consonant, as a medial or final, it is pronounced with it as in the alphabet; it being an invariable rule, that every open consonant, not followed by another vowel, must be pronounced as if अ *a* were written after it. In this work it will occasionally be represented by the vowel *a*.

आ *ā* should have the same sound as is given to the former, held twice the length. It occurs, as a medial, in the word काल *kāla*, Time, the first syllable of which is pronounced nearly like the English word *call*. It will be distinguished in our letters by *ā*, with a diacritical mark over it to denote its being long. As a medial and final its character is ऌ.

इ *i*, and ई *ī*, are two characters to note the sound which the Italians give to the vowel *i*. The former is to be pronounced short, like *ee* in *meet* (encounter), and the latter long, like the same letters in *meet* (fir). To avoid double letters, they will here be represented by *i* short and *ī* long, with the Italian pronunciation. After a consonant, as a medial and final, as has been already observed, they are changed to ऩ and ऱ, which are placed as in the words मणि *manih*, A jewel, and देवी *dēvī*, A goddess.

* उ *u*, and ऊ *ū* are to be articulated like *oo* in the English words *foot*, and *fool*. After a consonant they are usually subjoined; as in पुत्रः *putrah*, A son, and भूः *bhūh*, The earth; but occasionally, particularly after र *r*, on the side, thus, र *ru*, रू *rū*. As it will be convenient to explain the powers of these two characters by single, rather than by double vowels, we should endeavour to recollect that *u*, and *ū*, as substitutes for उ and ऊ, are to be pronounced in the Italian manner, the one short and the other long.

ऋ *ri*, and ॠ *rī*. The first of these sounds short, somewhat like *ri* in *rit*; and the second is the same held twice as long. ऋ *ri* short occurs in ऋतं *rita*, Right, True. The other is very rarely used, except it be in the oblique cases of some nouns. In our characters a dot under the *r* may serve to distinguish them from the syllables रि *ri* and री *rī*. As medials or finals they are always placed under their consonants, in this form, नृ *nṛi* नृ *nṛī*.

ऌ *li*, and ॡ *lī*. From the shape and sound of these letters, one would suppose them compounds of the consonant ल *la*, with the two preceding characters; but all the grammarians have ranked them among the simple vowels, and we shall but lose time in disputing the point. The short power is found in the word क्लृप्त *klṛipta*, which the learned of Bengal soften into *kḥipta*, and which, probably, is the true pronunciation of it. The long form seldom, if ever, occurs but in grammars. Here too a dot under the *l* will serve as a distinction, when we would explain them.

ए *ē*, though classed among diphthongs, differs not from the simple sound of *e* in *where*; and so it is pronounced in देवः *dēvah*, A god. It is said to be a compound of अ *a* and इ *i*.

ऐ *ai* is a diphthong, and is always sounded as the letter *i* in our alphabet; but it will be better to represent it by *ai*. There is an example of it in the word रैः *raih*, Wealth.

ओ *ō*

ओ *o* differs not from our *o* held long, as in *stone* : though it is said to be a diphthong composed of अ *a* and उ *u*. In a following state it is represented by ऐ

औ *au* is decidedly a diphthong, having the power of *ow* in the word *how* : which in these letters would be written thus हौ *hou*.

HERE, properly, end the vowels; for *am*, and *ah*, are, correctly speaking, rather substitutes for the nasals, and ह *ha*, when silent, at the end of a syllable, as will appear more fully hereafter. They are called अनुस्वारः *anuswārah*, and विसर्गः *visargah*. The one occurs in the pronouns अहं *aham*, I, and त्वं *tvam*, Thou; and the other in सः *sah*, He.

OF THE CONSONANTS.

OF the thirty-four characters which appear in the list of consonants, there are, at most, but twenty-three simple and distinct articulations: for, of the first twenty-five, ten are but aspirates of those which immediately precede them, and seem originally to have been designed by the same letters combined with ह *ha*; and as to क्ष *ksha*, it is, indisputably, a compound formed by the coalition of क *ka* and श *sha*; and so it is considered by the learned professors of this language.

THE first five-and-twenty consonants are distributed into five classes, in the plural number called वर्गः *vargah*; in speaking of which, they are named after the first letter of each class: the first class being called कवर्गः *ka-vargah*, the class of क *ka*; the second चवर्गः *cha-vargah*, the class of च *cha*; and so for the rest. Some grammarians use the first letter of each class combined with उ, to denote all the letters in each class respectively, as कु *ku*, for the first; चु *chu*, for the second; तु *tu*, for the third; पु *pu*, for the fourth, and फु *phu* for the fifth class.

The first class, or gutturals, क ख ग घ ङ.

क *ka* has the precise sound of hard *c*, but is better expressed by *k*, the power of which not being liable to change.

ख *kha* has the same sound uttered with greater force, as if combined with the letter ह *ha*. Ignorant transcribers are very apt to confound it with the letter घ *gha*.

ग *ga* is the hard *g*, as founded in *gun*.

घ *gha* is the same aspirated.

ङ *nga* is equivalent to *ng* in *king*. Generally speaking, every other nasal is resolved into this, before any letter of this class; or, at least, to be pronounced like it. In *Dēva-nāgarī* manuscripts, it is, when silent, for the most part represented by the single dot ['] अनुस्वारः *anufwārah*.

The second class, or palatals, च छ ज झ ञ.

च *cha* has the exact power we express by *ch*, as in *church*.

छ *ch'ha* is the former aspirated.

ज *ja* has the power of *g* soft, as in *Giles*; but will be more certainly expressed by *j*, as in *James*.

झ *jha* is the aspirate of the former.

ञ *na*. This is the proper nasal of this class, which in composition is sounded rather softer than ङ *nga*. It seems to be formed by pressing the whole breadth of the tongue into the hollow of the palate, the tip turned downwards, and forcing the sound through the nose, with the mouth open. It is chiefly used before letters of its own class; but in *Dēva-nāgarī* manuscripts, as is the case with the other nasals, it is generally expressed by ['] *anufwārah*. It seldom appears with another consonant immediately before,

before, or a vowel after it. Indeed, there are but few instances of it, (except in grammatical compositions,) one of which is in the root *ज्ञा* *jaā*, signifying *know*, and its derivatives, where the character *ज्ञ* is said to be a compound of *ज* *ja* and *ञ* *ña*, the just articulation of which is found to be difficult, and the sound so harsh, that it is frequently softened into *gyā*, as if written *ग्या*. As the sound of *ञ* before another consonant, approaches nearer to that of *n*, than any other letter, it may be represented by it, with a mark over it, thus *ñ*.

The third class, or cerebrals, ट ठ ड ढ ण.

THIS series of consonants is pronounced by turning, and applying the tip of the tongue far back against the palate; which producing a hollow sound, as if proceeding from the head, it is distinguished by the term *मूर्द्धन्य* *mūrdhanya*, which Mr. Halhed, in his elegant Grammar of the Bengal language, has translated *cerebral*.

ट *t* has the sound of *t*, articulated as above directed.

ठ *tha* is the same aspirated.

ड *da* differs from the common *d* only in the above particular. In Bengal it is generally pronounced like a very obtuse *r*.

ढ *dha* is the same aspirated.

ण *ṇ* is distinguished from the common *n* by the manner of producing it, as above.

IN our letters, those of this class may be conveniently expressed by a dot under *t d n*.

The fourth class, or dentals, त थ द ध न.

त *ta* is the common dental *t*.

थ *tha*,

थ *tha* is the former aspirated.

द *da* has the power of our *d*.

ध *dha* is the aspirate of द *da*.

न *na* is the common *n*. It is sometimes, like the other initials, represented by *anuswāra* [*·*].

The fifth class, or labials, प फ ब भ म.

प *pa* corresponds with *p*.

फ *pha* is the former aspirated. In writing foreign words with these characters, this letter is used for the sound of *f*.

ब *ba*. This letter is very often confounded with वै *va*. Its power is that of *b*.

भ *bha* is the aspirate of ब *ba*.

म *ma* is *m*. When silent it is often expressed by [*·*] *anuswāra*; as in संवत् *samvat*, A year, an era.

The semi-vowels, य र ल व

य *ya*. This letter, which is a *palatal*, like our *y* (with which it corresponds), is often put in the place of इ *i* and ई *ī*, as will be fully explained in its place. Its proper power is that of *y* in *yarn*; but in Bengal they generally pronounce it as we do *j*, confounding it with ज *ja*.

र *ra* is our *r*. It is esteemed a *cerebral*. In composition it frequently assumes two other forms. In the middle of a word, immediately preceding another consonant, it is mounted upon its head in this shape *ṛ*; when it is optional in the writer to double the letter with which it so coalesces: as in the word कार्य्य *kāryya*, An affair, which pronounce *kārya*. After a consonant it is always subjoined in this shape [*ṛ*], as in the word प्रकार *prakāra*, A sort or manner. This letter, in grammars, is generally called रेफ *rēpha*.

ल *la* answers to our *l*. It is ranked among *dentals*.

व *va* is generally pronounced like *u*, and is then a *dento-labial*; but when subjoined to another consonant, it is often necessarily articulated as our *u*, it being then frequently the natural substitute for *उ u* before another vowel; as दू *dva*, Two.

The sibilants and aspirate श ष स ह.

श *sa*. The proper sound of this letter is produced by applying the tip of the tongue to the fore part of the palate, and passing the voice as in pronouncing our *s*, from which it may be distinguished by a dot under it, thus, *ṣ*. It is a *palatal*.

ष *sha* is usually pronounced as *ʃ* in *fish*; but in the western parts of India it is frequently articulated like, and confounded with ख *kha*. It is a *cerebral*.

स *sa* has precisely the power of *s* in *Saint*, and is esteemed a *dental*.

ह *ha* is *h*. At the end of a word, when silent, it is represented by [:] *visarga*. It is classed among gutturals. This properly is the last letter in the alphabet; क्ख *kha*, as before observed, being a compound character.

THERE is another letter, not usually given in the *Dēva-nāgarī* alphabet, in this form, ञ which seems to have a power similar to that of the *hard*, or Welsh, *th*. It occurs in the *Vēdas*, and is included in some of the provincial alphabets.

OF COMPOUND CONSONANTS.

THE sound of ञ *a*, it has been already mentioned, is given to every open consonant, not followed by another vowel; but as it must often happen

happen that a word ends with a consonant, or that two or more consonants meet together without a vowel between them, it is proper the learner should know what is done in these two cases. If a word terminates in a consonant, the vowel is cut off by a small mark of elision, such as is seen under क *ka* in the word वाक् *vāk*, Speech, which written without it, thus वाक्, would be pronounced *vāka*. If two or more consonants meet together, it is a general rule that they coalesce, and form a compound character. Sometimes it so happens that the simple letters are not to be traced in the compound, instances of which occur in क्ष *kṣa*, and ज्ञ *jña*, which are composed of क and ञ, and ज्ञ and ञ; but, in general, the shapes of the letters are so little altered, that they may be easily discriminated. There are several modes of forming these compounds: sometimes it is found convenient to put one letter under the other, and at others to blend them together, thus यै; but the most usual way is to place them in their natural order, yet so that their bodies, as well as heads, may be in contact, omitting the final upright stroke of every letter that has one, except the last. In the word कालिन्य *kālinyā*, Wholeness, there is a coalition of no less than five consonants; namely, र, न, स, न, and य. *ra*, in a new shape, is mounted upon the head, and न *ta*, स *ja*, and न *na*, deprived of their upright strokes, thus, रै न स न, are connected, and finally united to य *ya*. A little practice, and due attention to the following plates, exhibiting most of the combinations which occur, will render this subject familiar to the learner. See end of this chapter, plates 3, 4, 5.

OF EXTRANEOUS CHARACTERS.

ONE stroke, thus ॥, or two, thus ॥, serve to divide hemistichs and distichs.

A fort

A sort of *figma*, in this shape $\text{◌}^{\text{~}}$, is frequently used as an apostrophe, to shew that a vowel has been dropped by rule.

A character like a crescent, with a dot between its horns, thus $\text{◌}^{\text{~}}$, is occasionally put over a consonant, which by the rules of orthography has been substituted for a nasal.

IN the *Vida* other diacritical marks are used, which do not occur in common books. A small perpendicular line over a vowel, thus $\text{◌}^{\text{~}}$, denotes that it is to be pronounced *high*; a parallel line drawn under a vowel, thus $\text{◌}_{\text{~}}$, denotes that it should be pronounced *low*; and a curved line over a vowel, thus $\text{◌}^{\text{~}}$, indicates that it must be uttered in a manner to partake of both the former. The intention of these three marks seems to be the same as what was originally designed by the acute, the grave, and the circumflex accents. A figure of three is sometimes put after a vowel, thus $\text{◌} \text{३}$, or three lines over it, thus $\text{◌}^{\text{~}}$, to shew that it is to be held longer than usual, as in calling or crying.

TWO dots, thus $\text{◌}^{\text{~}}$, called *vifarga*, (विमर्ग) are used to denote a final ह . They are occasionally represented in this manner [$\text{◌}^{\text{~}}$].

A single dot over a letter, thus $\text{◌}^{\text{~}}$, is called *anuswārah*, (अनुस्वारः) and denotes a final nasal.

THE numerical figures are १ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ ०.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0.

THAT the learner may have an opportunity of exercising himself in reading, part of the introduction to the *हितापदेश Hitopadēśa* is here given, both in *Devā-nāgarī* and Roman letters, together with a literal translation, with numerical references to the words in the original.

१

अजरामरचत् प्राज्ञो विद्यामर्थं च चिन्तयेत् ।

ajarāmaravat prājño vidyām arthan̄cha chintoyēt

गृहीत इव केशेषु मृत्युना धर्ममाचरेत् ॥

grihīta iva kēśēṣu mr̥tyunā dharmam ācharēt

२

विद्या ददाति विनयं विनया द्याति पात्रतां ।

vidyā dadāti vinayam vinayād dyaati pātratām

पात्रत्वाद्भनमाप्नोति धनाद्भस्तिनः सुखं ॥

pātratwād dhanam āpnōti dhanād dharṁas tatāh sukham

३

सर्वदृव्येषु विद्येव वित्तमाहुरनुत्तमं ।

sarva dṛavyēṣu vidyāiva vittam āhur anuttamam

अहार्यत्वाद्नश्यत्वात् अक्षयत्वाच्च सर्वदा ॥

ahāryatwād anar̥ghyatwāt akṣayatwāch cha sarvadā

४

संगं नयति विद्येव नीचगापि नरं सरित् ।

sangam nayati vidyāiva nīchagāpi narām sarit

समुद्रमिव दुर्धर्मं नृपं भाग्यमतः परं ॥

samudramiva durdharṁam nṛpam bhāgyamataḥ param

TRANS-

TRANSLATION.

1.

A wise man should consider science and wealth like one not subject to sickness and death. He should practise the duties of religion as one by death seized by (in) the hairs of the head.

2.

Knowledge giveth humility: from humility he attaineth worthiness; from worthiness he obtaineth wealth; from wealth (the power of performing acts of) religion; thence happiness.

3.

Of all things knowledge also is esteemed the greatest treasure, from incapacity to be stolen, from incapacity to be given away, and from incapacity ever to be destroyed.

6.

Knowledge also conducteth a man to acquaintance, as the humble stream to the ocean; to the prince, hard to be attained; after this, to good fortune.

BESIDES the popular arrangement of the alphabet, as given p. 2, the grammarians class the letters in a more artificial, but not less scientific, order for the convenience of forming concise rules of orthography. The following table has been selected before others because of its simplicity.

अ इ उ ऋ लृ ए ऐ ओ औ

a, i, u, ri, li; e, ai, o, au;

ह य व र ल अ ण न ड म ञ ढ ध ष भ

ha, ya, va, ra, la; a, na, na, nga, ma, jha, dha, dha, gha, bha;

ज ड द ग ब ख फ क ट थ च ट न क प

ja, da, da, ga, ba; kha pha, ch ha, tha, tha; cha, ta, ta, ka, pa;

श ष स

sa, sha, sa,

ANY two of the above letters, from first to last, being read together, form a sort of *term* indicative of all the characters they may chance to embrace. Thus the vowel अ *a* being read with the consonant ह *h*, is formed the class अह *ah*; under which term is included every letter from अ *a* to ब *b*, namely, अ इ उ ऋ लृ; ए ऐ ओ औ, ह य व र ल; अ ण न ड म; ञ ढ ध ष भ, ज ड द ग ब. In like manner the term क्प denotes the class क ट न क प; the term झम् implies the class झ ढ ध ष भ; and by the term जङ्ग is indicated the class ज ड द ग ब. By the term हम् is to be understood all the consonants, as, indefinitely, a consonant. In the same manner other terms and classes are to be formed, as occasion requires.

THE alphabet is also, by some philologists, divided into two grand species of letters, which may with propriety be called *Surd*s and *Sonant*s. The term *surd* is applicable to such letters as, in the first effort to form them, admit of no vocal sound; and the term *sonant*, to such letters as are attended by an audible murmuring, as it were, of the voice. The *surd*s are the two first letters of each of the five classes of consonants, with the

the three sibilants, and the alpirate : namely, *काव*, *खड*, *टड*, *तथ*, *पफ*, *घघ*, *मह* : and the *fonants* all the rest of the consonants, and all the vowels and diphthongs ; namely, *नघड*, *जझञ*, *उदण*, *रधन*, *वभम*, *यरलव*, *अ आ*, &c. An alphabet to be perfect should, so far as respects the consonants, be furnished with a corresponding *fonant* for every *surd*, (except *ह*) but all are defective in this point, and the *Sanskrita* alphabet has no companion *fonants* for *शषस*, nor *surds* for the nasals and *र ल व*. *य* partakes too much of the nature of a vowel to admit of a *surd* companion, as does *व* also, when used as our *w*. In our application of the Roman alphabet, *k*, *ch*, *t*, *th* (in thing), *p*, *f*, *s*, *sh*, are *surds*, and *g* (hard), *j*, *d*, *th* (in this), *b*, *v*, *z*, *g* (French), their corresponding *fonants*.

THE part of Grammar given in this chapter is, in *Sanskrita*, technically called *मंती* *janjñā*, Signs, symbols, characters, terms.

AS it is of great importance that the student should learn to write the *Devanagari* character; five pages from copper-plates are here inserted, which he may copy with advantage, provided he has the patience to proceed through them, in regular succession, and make himself thorough master of the first, which contains the rudiments of all the letters, before he attempts the rest.

CHAPTER II.

ORTHOGRAPHY.

1. **T**HE perfection of the alphabet applicable to this language is such, that, by a little practice, one may *read* with considerable facility, and exactness. The case, however, is very different when we would *speak* or *write*; for so much attention has been paid to the preservation of the harmony of speech, that few letters can open upon each other, in the course of forming a word, or sentence, but some change takes place, requiring a knowledge of the following rules for the permutation of vowels and consonants.

2. **T**HE general rules are of very extensive use; they are, however, subject to many exceptions, and anomalous deviations, by poetical license, or the authority of custom; some of which will be pointed out in their proper places.

Permutation of Vowels.

3. **W**HEN any simple vowel opens upon another simple vowel, *similar* to itself, the two shall be resolved into one long. Thus, if अ opens upon अ or आ, or आ upon आ or अ, the two coalesce and form one long vowel, namely आ. The same rule serves for इ and ई, उ and ऊ, ऋ and ॠ, लृ and लृ; for अ and आ, इ and ई, उ and ऊ, ऋ and ॠ,

D

लृ and

लृ and लृ are, each pair respectively, considered identically one power, differing only in duration of sound.

Examples.

For दंड अग्रं	write	दंडाग्रं	A stick's end.
सा आगता	—	सागता	She (is) come.
दधि इह	—	दधीह	Here (is) curd.
नदी देहति	—	नदीहति	The river flows.
भानु उदयः	—	भानुदयः	Sun-rise.
मधु उहनं	—	मधूहनं	Honey-seeking.
पितृ ऋद्धिः	—	पितृद्धिः	The father's property.

Examples in लृ, and लृ can seldom occur; but as some grammarians say they are homogeneous to ऋ and ॠ, so for होतृ लृकारः they write होतृकारः. The letter लृ of the officiating priest.

4. ANY simple vowel, except अ आ, opening upon any dissimilar vowel, simple or compound, is changed to a semivowel congenial to itself. Thus इ ई are changed to य, उ ऊ to व, ऋ ॠ to र, and लृ लृ to लृ; as in the following examples:

For दधि आनय	write	दध्यानय	Bring curd.
गौरी अत्र	—	गौर्यत्र	Gaurī (is) here.
मनु अंतरं	—	मन्वंतरं	The period or interval of a <i>Manu</i> .
पितृ अर्थः	—	पित्रर्थः	For the fathers.
लृ अनुबन्धः	—	लृनुबन्धः	The adjunct लृ.

Observe that rules will occur, among those for the permutation of consonants, for doubling a consonant coming in contact with another consonant, provided it be immediately preceded by a vowel, and also for doubling

doubling a consonant preceded by ए; and thus you may also write दृजानय, गौर्धन, पित्रर्धः in the above examples, the rule not being absolute.

5. WHEN the compound vowels ए, ओ, ऐ, औ, open upon any other vowel, simple or compound, they are, in due order, changed to अय्, अव्, आय्, आव्; as in the following examples:

ए to अय्, as नयनं An eye, composed of ने and अनं.
 ओ to अव्, as भवति He becomes, from भो and अति.
 ऐ to आय्, as नायकः A leader, from ने and अकः.
 औ to आव्, as ताविह Those two here, from तौ and इह.

6. THE simple vowels अ आ, coming in a state to unite with any dissimilar vowel, simple or compound, undergo the following changes:

अ or आ with इ or ई forms ए; as for तव इदं, तवेदं This is thine:—
 with उ or ऊ forms ओ; as for गंगा उदकं, गंगोदकं Gangeswater:—
 with ऋ or ॠ forms अर्; as for तव ऋद्धिः, तवर्द्धिः Thy wealth:—
 with लृ or ॡ forms अल; as for तव लृकारः, तवलृकारः Thy letter लृ:—
 with ए or ऐ forms ऐ; as for तव ऐषा, तवैषा This is thine, and
 for तस्य ऐश्वर्यं, तस्यैश्वर्यं His riches:—with औ or औ forms औ; as for तव औदनं, तवौदनं Thy boiled rice; and for तव औचित्यं, तवौचित्यं Thy rectitude.

Exceptions and Anomalies.

7. गो An ox, requires the introduction of an अ before अक्षः An eye, इन्द्रः A chief, and अजिनं A hide; thus forming the compound terms गोवाक्षः An ox eye, a small window, गवेन्द्रः An ox chief, a fine ox, गवाजिनं

गवाजिनं An ox title: indicat of गवसः, गविन्द्रः, and गवजिनं, according to rule 5.

8. SOMETIMES the femivowel य, as an initial, has the influence of a vowel, when the final vowel of a preceding word opens upon it, as in the compound गव्यूतिः A certain land measure, where the ओ of गो is changed to अव् by the influence of the य of यूतिः, as if it had been the vowel इ, according to rule 5. But when the word यूतिः means a herd, the word गो remains unaltered, as गो यूतिः A cow-herd.

9. AT the end of a word the य् and व् of अय्, अव्, आय्, and आव् may be entirely excluded in composition, notwithstanding rule 5. Thus for ते आगताः you may write either तयागताः by rule 5, or त आगताः They (are) come, by this. In like manner for पटो इह They write both पटविह and पटइह Cloth here.

10. WHEN a letter has been absolutely cut off from a word by a positive rule of grammar, no other rule of orthography should afterwards apply for the coalition of that word with the next, though there may be a hiatus left between them, as in the case of पट इह and त आगताः in the preceding rule. But this, like many other rules, is often disregarded, particularly in the *Vedas*.

11. THE letters ए and ओ, being finals of perfect words, cause a letter अ at the beginning of a following word to be dropped; as तेन They here, for ते अत्र, पटोत्र Cloth here, for पटो अत्र. This is an exception to rule 5, as far as it relates to ए and ओ. In cases where अ has been thus dropped, it is usual to supply its place by a kind of apostrophe in this manner तेन.

12. SOMETIMES the final vowel, and last vowel with a following silent consonant, if any, are dropped in composition; as in the instances

हलीषा



हलीषा A plough handle, or part by which it is guided, from हल and ईषा (where the final अ of हल is dropped) and मनीषा Understanding, judgment, for मनस् and ईषा (where the final अस is dropped.) See rule 6.

13. A final vowel with its consonant, if followed by a vowel, is subject to elision in forming the following and similar compounds, the irregularity of which custom has sanctioned: अद्योम् To-day the holy invocation, for अद्य ओम्, कर्कन्धुः A certain tree, for कर्क अन्धुः, कुलटा A prostitute, from कुल अटा, सारंगः A certain bird, from सार अंगः सीमन्तः The extreme limit, from सीमन् अन्तः. See rules 3, 6.

14. अ or आ, with ऋ or ॠ, sometimes makes आर्ः as ऋणार्ः The loan of a loan, instead of ऋण ऋण, and शीतार्ः Sensible of cold, for शीत ऋनः. These are exceptions to rule 6. q. v.

15. अ or आ being the final of a word in a state to form a compound with ओष्ठः Upper lip, lip, or ओनुः Cat, may either follow rule 6, and with the initial of either form ओ, or be dropped; as विंबोष्ठः or बिंबोष्ठः Who hath lips beautifully red, like the *Bimba* fruit, for बिंब ओष्ठः, स्थूलोनुः or स्थूलोनुः A plump or fat cat, from स्थूल अनुः. But if the two words be of a nature not to admit of their forming a compound, the union takes place according to rule 6; as नवोष्ठः Thy upper lip, for नव Thy, and ओष्ठः An upper lip.

16. FOR प्र उदः they write प्रौढः Proud, haughty, instead of प्रोढः according to rule 6. In like manner custom functions that स्व and इरिणी should be written स्वेरिणी instead of स्वरिणी A libertine female, and that we should say अक्षौहिणी A large division of an army, and not अक्षोहिणी, for अक्ष उहिणी. See rule 6.

17. THE word अमी These, may not coalesce with a following vowel,

for it is usual to say अमी आदिन्याः These furs, अमी उष्ट्राः These camels, अमी शरकाः These goats. See rule 4.

18. THE vowels ई, उ, ए, being finals of nouns in the dual number, may not in general coalesce with a following vowel, as in the instances of अग्नी अत्र Two fires here, पटू अत्र Two pieces of cloth called *patu* here, भाले आनय Bring two necklaces. But notwithstanding this exception, they say मणीव Two gems like, for मणी इव; रोदसीव Two rivers like, for रोदसी इव; दंपतीव Wife and husband like, for दंपती इव; जायापतीव Husband and wife like, for जाया पती इव; मायापतीव Both *Maya* and her husband like, for मायापती इव. See rules 3, 4, 5.

19. CERTAIN particles in आ and ओ, words used in calling, crying, and exclamation, with interjections, and such as have but one vowel, do not submit to the general rules for the permutation and coalition of vowels. Examples. आ एवं मन्यसे, Ah! dost thou think thus? नो अत्र स्थानव्यं Not to be standing here, अ अपेहि O begone! इ इन्द्रं पश्य O behold *Indra*! उ उत्तिष्ठ O stand up! The following particles ending in ओ, being eight in number, do not coalesce: आहो What ho! अहो Oho! उवाहो Is it not? नो No, not, हो Ho! अघो So, भो Sir! भो भो Sir, Sir!

20. A vowel, or vowel and consonant, at the end of a word in the vocative case, and which is directed to be held three times as long as a short vowel, as in singing, crying, and calling, may not be subject to these rules: as देवदत्त एहि *Deva-datta*! come. This prolated or elongated vowel is in grammars called प्लुत, and, in force books, the syllable to be held is distinguished either by three lines drawn over it, or else by the figure of three put after it, as in these examples: यशदत्तं [≡] *Yajna-datta*! राम चन्द्र उ आगच्छ ^३ *Rama-chandra*! come.

21. THE following Table exhibits at one view all the *regular* changes and combinations of the fourteen vowels according to the foregoing general rules.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
and	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई
1	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई
2	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई
3	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई
4	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई
5	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई
6	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई
7	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई
8	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई
9	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई
10	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई
11	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई
12	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई
13	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई
14	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	अ	आ	इ	ई

22. *A. B.* THE fourteen vowels, seen in perpendicular order, on the left of this Table, are supposed to be *finals*, and the same repeated on the horizontal line, at the top of the Table, *initials*. Now when it may be required to know the consequence of any two vowels meeting in construction, suppose अ *a* and आ *ā*, look for अ *a* among the *finals*, and आ *ā* among the *initials*, and the result आ *ā* will be found upon the same line with the *final* आ, and in the column, at the head of which stands the *initial* आ *ā*: for अ *a* and आ *ā* make आ *ā*, by rule 3. By pursuing the same method, it may be found that इ *i* and ई *ī*, together make ई *ī*, अ *a* and ऐ *ai* together make ऐ *ai*, &c.

23. IN the composition of words, exclusive of the foregoing rules, two changes take place with respect to the vowels; one distinguished by the term गुण, which means a *qualification* or *conversion* of a vowel, and the other वृद्धि, the *augmentation* of a vowel. When, therefore, the term *conversion* is used in this work, it means that इ *i* must be changed to ए *e*, उ *u* to ओ *o*; ऋ *ṛ* to अर् *ar*, and लृ *lṛ* to अलृ *alṛ*; and when the term *augmentation* is used, it denotes that अ *a* must be augmented to आ *ā*; इ *i* to ऐ *ai*, उ *u* to औ *au*, ऋ *ṛ* to अर् *ar*, लृ *lṛ* to अलृ *alṛ*, ए *e* to ऐ *ai*; and ओ *o* to औ *au*.

24. IN composing words also, a semivowel, together with its following vowel, is occasionally changed to its corresponding vowel; as य *y* to इ *i*, र *r* to ऋ *ṛ*, ल *l* to लृ *lṛ*, and व *v* to उ *u*, the original term for which is सम्प्रसारणं.

COALITION OF CONSONANTS.

25. WHEN two consonants meet together in construction, having no vowel between them, they coalesce, and form a compound, according to the following rules.

Mutations

Mutations of final Consonants.

26. THE first, second, third, or fourth letter of either of the five classes of consonants, as they stand in the alphabet, page 2, is changed to the first letter of its own class, when followed by the first or second letter of a class, or by श, ष, or स; and to the third when followed by the third or fourth; as in the following table:

क, ख, ग, or घ	becomes	क	before क, ख, च, छ, ट, ठ, न, य, प, फ, श, ष, or स.
च, छ, ज, or झ	—	च	
ट, ठ, ड, or ढ	—	ट	
त, थ, द, or ध	—	त	
प, फ, ब, or भ	—	प	
क, ख, ग, or घ	becomes	ग	before ग, घ, ज, झ, ड, ढ, द, ध, ब, or भ.
च, छ, ज, or झ	—	ज	
ट, ठ, ड, or ढ	—	ड	
त, थ, द, or ध	—	द	
प, फ, ब, or भ	—	ब	

Obs. The intention of this very general rule is to show three things: *first*, that of these consonants, a *sonant*, followed by a *furd*, must be changed to a *furd* of its own class; *second*, that a *furd*, followed by a *sonant*, must be changed to a *sonant* of its own class; *third*, that an aspirated letter before either an aspirated or non-aspirated letter, (being one of the first four letters of either of the five classes), must be changed to a non-aspirated letter of its own class. Exclusive of these general changes, certain of the above consonants are liable to others, which are about to be explained.

Mutations of क, च, ट, त, and प.

26°. THE first letter of either of the five classes of consonants, namely, क, च, ट, त, or प, being at the end of a word, is changed to the third of its own class, that is, in due order, to ग, ज, ड, द, or ब before any *sonant* letter whatever, whether vowel or consonant (v. p. 15): as in these examples: वाक्यथा Speech-like, for वाक् यथा; अजन्त Ending in अच्, for अच् अन्त; षडत्र Six here, for षट् अत्र; तदेतन् That this, for तन् एतन्; अब्ज Water-born, aquatic, for अप् ज; &c.

Obs. The intention of this rule is to shew that these letters are not only subject to rule 26, but are also to be changed to their respective *sonants* before all the other *sonant* letters not mentioned in that rule.

26°. क, च, ट, त, and प, may not only be changed to their respective *sonants* before a nasal, by the preceding rule, but occasionally to their proper nasals; that is क to ग or ङ, च to ज or ञ, ट to ड or ण, त to द or न, and प to ब or म; as वाग्मात्रं or वाङ्मात्रं Speech only, for वाक् मात्रं; षड्मम or षामम Six of me, for षट् मम, तन्मुरारिः or तन्मुरारिः That Murari, for तन् मुरारिः; &c.

26°. BUT when क, च, ट, त, or प is followed by any affix beginning with a nasal, it can only be changed to its own proper nasal, notwithstanding the preceding rule; as चिन्मय Intelligent, rational, for चित् मय; वाङ्मय Endued with speech, eloquent, for वाक्मय; &c.

Mutations of त, थ, द, ध, and न.

27. THE fourth, or dental class of consonants, namely त, थ, द, ध, and न, besides being subject to the above general rules, are changeable to palatals

palatals before palatals, and to cerebrals before cerebrals, except ष. The palatals are च, छ, ज, झ, ञ and श; and the cerebrals ट, ठ, ड, and ण, फ being excepted. Examples: तन्निवे That wonder, for तन् निवे; तन्शास्त्रं, or तन्शास्त्रं (v. r. 40.) That ordinance, for तन् शास्त्रं; तन्जीवति That lives, for तन् जीवति; शार्ङ्गजयः Victory of the horn-bow, for शार्ङ्गिन् जयः; तट्टकारः That letter ट, for तन् टकारः; तडिम्बं That egg, for तन् डिम्बं; तणकारः That letter ण, for तन् णकारः; &c. *Obs.* If the palatals or cerebrals precede the dentals, this rule of course does not take place: as विश्न from विशूनः षट् ने They fix. But they write षणां Of fix, for षट् नां; षण्वन्ति Ninety-six, for षट् नवन्ति; षण्णगर्यः Six villages, for षट् नगर्यः; &c. which is anomalous. त, &c. are not changeable to ट, &c. before ष; as तन् षकारः that letter ष; सन् षष्ठः Being the sixth.

28. त, थ, द, ध, or न, followed by ल, is changed to ल; as नल्लुनानि That cuts off, for तन् लुनाति; भवोल्लिखति Your highness writes, for भवान् लिखति. *Obs.* When य, ल, or व are, by any rule, put for a nasal, it is usual to denote it by placing the character ञ over it.

Mutations of ड, झ, ण, न, म.

29. ड, ण, or न, being the final of a word, and preceded by a short vowel, should be doubled when followed by a word opening with a vowel: as प्रत्यङ्गिदं This is well, for प्रत्यङ्गः इदं; राजन्निनि Raja, thus, so far, for राजन् इति; सुगणत्र One of good account here, for सुगण जत्र. *Obs.* In a compound word, the duplication seldom takes place, for they write सुगणधिपः for सुगण अधिपः A prince of a good or noble race.

31. **श**, being the final of a word, followed by **च, छ, ट, ठ, न,** or **थ**, requires the introduction of a sibilant after it of the same organ as the following letter; that is to say, **श** before **च** or **छ**, **ष** before **ट** or **ठ**, and **स** before **न** or **थ**; and the **न** is usually changed to *anusvara*. Ex. भवाम्बरति His highness goes, for भवान् चरति; तेषां छाया Their shadow, for तेषान् छाया; भवाम्बरीकने His highness goes, for भवान् टौवने; भवाम्बरति His highness passes over, for भवान् तरति.

32. **न**, being the final of a word, coming upon **श**, may have **ञ** interpolated, and be changed to **ञ**, the proper nasal of the palatal class. Thus it is correct to write either भवान् चरति, by only changing the **न** to **ञ**, or भवान् चरति (v. r. 40), for भवान् चरति; His highness is a brave man.

In like manner, if a final **ण** is followed by a sibilant, **ट** may be inserted between them; if **ट** or **ठ** final is followed by **स**, a **न** may be introduced; and if **ड** final is followed by a sibilant, **क** may be inserted between them; as in the following examples:

सुगन्धषट्: or सुगन्धषट्: The sixth of a good family, for सुगन्ध षट्.

षट् सन्तः or षट् सन्तः Six good men, for षट् सन्तः.

प्राङ् षट्, प्राङ् षट्: or प्राङ् षट्: The former sixth, for प्राङ् षट्.

33. **न**, as the final of a word, coming upon an initial **ल**, is also changed to **ल**; as भवाम्बलेखतः His highness is a judge of writing. See rule 28.

34. **म**, being the final of a perfect word, is generally represented by the dot *anusvara*; also when it is followed by an initial consonant; as त्वम् or त्वम् Thou; अहम् or अहम् I; त्वम् गच्छति Thou goest, for त्वम् गच्छसि; त्वम् हसति He derides him, for त्वम् हसति. When **म** is followed by a vowel, there is no change; as अहम् गतोस्मि I am come.

Obs.

Obs. In the compound, सम्राट् A universal sovereign, the म् of सम् is not changed to ' *anuswāra*.

35. न् and न् are convertible into ' *anuswāra*, even in the internal structure of a word, in contact with either of the first four, letters of the five classes of consonants, a sibilant, or ह् as यशांसि for यशान्सि plural of यशम् Fame; पुत्र्यां for पुत्र् भ्यां By two males; कंसः for कम् सः A proper name.

35^b. न् following ष, र, श्, or ऋ, is generally changed to ण, even though any letter of the first, or second class of consonants, any vowel, the semivowels य or व, the letter ह्, : *visarga*, or ' *anuswāra*, deduced from न् or म्, intervene. But if न् be silent at the end of a word, as in the word राजन्, or be in a compound state with any letter of its own class, except itself, as in the termination अन्ति, and the like. ण is not substituted for it. There are particular exceptions to this general rule.

Mutations of the Semi-vowels.

36. य, र, and व, with the annexed vowel, are occasionally convertible into their corresponding vowels इ, ए, and ऊ, as will appear hereafter.

36^b. य, र, and व may, indifferently, cause any other consonant, but a sibilant or ह्, which immediately precedes to be doubled or not. Thus it is usual to write either दध्यन्न, or दद्यन्न (r. 26), for दध् यन्न deduced from दधि यन्न by rule 1. So for युध्वा Having fought, some write युद्धा; for मित्रं, मित्रैः, for पुत्रः, पुत्रैः; &c.

37. A silent र, preceded by a vowel, causes any consonant, except श, ष, स, or ह्, which happens to follow it in construction, to be doubled;

(But)

but this rule is optional, as they write either सर्व्व or सर्व All. र itself may never be doubled.

38. A radical र at the end of a word is convertible into : *Visarga*. See r. 54 and 56.

39. य, र, and घ, as finals, suffer no change.

Mutations of Sibilants.

40. श, preceded by क, च, ट, त, or प, may be changed to छ or not. Thus for वाक्शरः they also write वाक्छरः Brave or bold in speech; and for तत्शरः they write तत्छरः That hero.

41. स, at the end of a word is changed to : *visarga*. See r. 47.

42. स is changed to श before that letter, or the palatal class च, छ, ज, झ, and ञ; and to ष before ष, or the cerebral class ट, ठ, ड, ढ, and ण; as कश्चरति Who goes? for कस् (or कः) चरति; कश्शिवः Who (is) *Siva*? for कस् शिवः; कश्षष्ठः Who (is) the sixth? for कस् षष्ठः; &c. See r. 47.

स is sometimes changed to द, and ष to ड, immediately followed by the third or fourth letter of a class, म, य, ज, झ, &c.

A dental letter following ष, is changed to a cerebral.

Mutations of ह.

43. THE aspirate ह following in construction the third letter of a class, may, at pleasure, be converted to the fourth, or aspirate of the one which precedes it; as षडहलानि or षडढलानि Six ploughs; तद्दहविः or तद्धविः That oiled butter.

Mutations of छ.

44. THE letter छ, in a following state, preceded by a short vowel, should

should be doubled; but as by rule 26, two aspirates cannot combine, the first is changed to its non-aspirate च, and the two coalesce, and form the compound छ; as in this example तवच्छत्रं Thy umbrella, for तव छत्रं. See rule 40. It is said that this rule takes place sometimes even after a long vowel, as in the word मरेच्छः A foreigner, a barbarian.

*Mutations of * anuswāra.*

45. THE character * *anuswāra* before य, ल, and व, may be changed to each of those letters in due order; before any letter of the five classes, to the nasal of each class, respectively; and before a vowel to म, which seems to be its original character.

Examples.

तं करोति or तङ्करोति He does it.

तं तनोति or तन्ननोति He extends it.

संयन्ता or मय्यन्ता A contrainer. See rule 28.

46. IN the *Vēdas*, the character for * *anuswāra*, before ष, म, ह, and र, is in this form णं; so for हंसः is written हणंसः.

Mutations of : visarga.

47. THE character : *visarga* is changed to स before a *surd* letter; which स is again liable to be changed to the other sibilants, according to rule 42. Example. कस्तनोति for कः तनोति Who extends.

48. : *visarga* before श, ष, and स, may either be changed to स, according to the foregoing rule, or not. Thus you may write either कः शेने or कश्शेने Who sleeps? कः षष्ठः or कष्षष्ठः Who (is) the sixth? कः माधुः or कस्साधुः Who (is) a gentleman?

49. IN some situations, *visarga* is represented by this character ृ, by some grammarians called गजवुभः; but it seems to be little used in modern writing. When it should be pronounced from the root of the tongue, it is called जिह्वमूलीयः, as when followed by क or ख, and when from the palate उपध्मानीयः, as before प and फ. But this change is optional. Ex. कः करोति or कः॑ करोति Who is doing? कः पठति or कः॑ पठति Who is reading? कः पचति or कः॑ पचति Who cooks? : *visarga* is generally used before क, ख, प, and फ.

50. THE : *visarga* of the word अहः Day, being the final of that word, is changed to ॠ before the initial of any word, except रात्रि and a few others beginning with ॠ, when it is changed to ॡ, which, with the final अ of अह, forms ओ, for अ and ॡ form ओ by rule 6. q. v.

Examples.

अहर्षति for अहः पति The day lord: the sun.

अहर्गणः for अहः गणः The day number, or number of days.

Exceptions.

अहोरात्रं for अहः रात्रि Day night, day and night.

अहोरूपं for अहः रूपं Day form.

अहोर्धनरं for अहः र्धनरं

51. : *visarga* preceded by अ, and followed by अ, ह, or any *sonant*, consonant, shall be changed to ॡ; and अ and ॡ make ओ by rule 6.

Examples.

को र्थः for कः अर्थः What purpose?

को गतः for कः गतः Who gone?

देवो याति for देवः याति The god goes.

मनोरथः for मनः रथः The heart's delight.

52. AFTER

52. AFTER the letter **आ**, or the **ओ** of **भोस्**, **भगोस्** and **अघोस्**, : *visargah* is entirely omitted before any vowel, **ह**, or any *sonant* consonant.

Examples.

देवा अत्र for देवाः अत्र The gods here.

भो एहि for भोः एहि Sir, come.

भगो नमस्ते for भगोः नमस्ते Sir, salutation to thee.

अघो याहि for अघोः याहि Sir, go.

53. IF the preceding vowel be any other simple vowel, than **अ** **आ**, : *visargah* shall be changed to **र**, when followed by any vowel, **ह**, or any *sonant* consonant.

Examples.

अग्निरत्र for अग्निः अत्र Fire here.

मनुर्गतिः for मनुः गतः *Manu* (is) gone.

54. WHEN : *visargah* happens to be the substitute for **र**, considered as the constitutional letter of a word, it may, optionally, be again turned into **र**, provided the following letter be a first or second of either of the five classes. See rule 38.

Examples.

For गीः पतिः (radically गीर् and पतिः) write गीर्पतिः by this rule, or गीष्पतिः by rule 47; and for धूः पतिः (radically धूर् and पतिः), you may say either धूर्पतिः by this rule, or धूष्पतिः by rule 47.

55. WHEN : *visargah*, as substitute for **र**, is followed by any vowel, **ह**, or a *sonant* consonant, it shall be restored to its former state, i. e. to **र**.

Examples.

प्रातः अत्र (प्रातर and अत्र) becomes प्रातरत्र

अन्तः गतः (अन्तर and गतः) becomes अन्तर्गतः.

56. WHEN **र**, which at the end of a word has been substituted for *visarga*, happens to be followed by another **र**, it shall be dropped, and the preceding vowel made long. See 38.

Examples.

पुनः रमति (the **ः** being changed to **र**) becomes **पुनारमति** He sports again.

शुक्तिः रूप्यात्मना भाति becomes **शुक्तीरूप्यात्मना भाति** A shell shines with the nature of silver.

57. THE *visarga* of **सः** He, that, and **एषः** This (male) is dropped before any consonant.

Examples.

न गच्छति He (absent) goes, for **सः गच्छति**.

एष हसति He (present) laughs, for **एषः हसति**.

It is also dropped after these two pronouns, when in a compound state, thus **सैषः**; as in the following distich :

सैष दाशरथी राम सैष राजा युधिष्ठिरः ।

सैष कर्णो महा न्यागी सैष भीमो महाबलः ॥

"He, this *Rāma* son of *Daśaratha*. He, this *Rāja* *Yudhishtira*.

"He, this *Karna* of great generosity. He, this *Bhīma* of great strength."

But the use of two pronouns thus combined is considered as a poetical redundancy.

58. ANY consonant, except the sibilants, the semi-vowels, and **ह**, may, optionally, be doubled when in a state to coalesce with a following **य**, **र**, or **व**. See rule 36. But according to some authors it may be doubled before any other consonant.

59. IF

59. IF two aspirated consonants meet, the first must be changed to its proper non-aspirate. See 26.

60. न and ण are interchangeable, according to circumstances. ण is generally substituted for न, when in the same word it happens to be preceded by र or ऌ; but not when न is at the end of a word.

61. स and ष are interchangeable. ष is substituted for स when preceded by क्खगघङ्, यरलवह्, or any vowel but अ आ; as देवस्य Of a god, शिवस्य of *Siva*, भविष्यति We will be.

62. BESIDE the foregoing rules, there are others which particularly affect the changes which take place in the final consonants of words and verbal roots, in applying the terminations of declension and conjugation, which will be hereafter noticed as occasions arise. See 8th declension.

63. THE term used by Grammarians for the subject of this chapter is संधिः.

CHAPTER III.

DECLENSION OF NOUNS.

64. **N**OUNS, of whatever denomination, whether radical or derivative, simple or compound, substantive, attributive, or participial, are all declinable upon the same principle; and are divisible into declensions, according to the final letters in their *crude* state, abstractedly from inflection; that is to say, from all such terminations as serve to denote case, gender, or number. But *pronouns*, and certain words which partake of the nature of pronouns, because they have a few peculiarities in the formation of some of their cases, are reserved for a distinct chapter.

65. **SANSKRITA** nouns are of three genders: the masculine, the feminine, and the neuter. They have three numbers: the singular, the dual, and the plural; and they are declinable through eight cases in each number.

66. **THE** cases are always arranged in the following order; and in naming them, it is usual to say the 1st, 2d, 3d, &c. case, *Singular, Dual, or Plural*.

The 1st is the *Nominative* case.

2d is the *Accusative* case.

3d may be denominated the *Implementive* case, having the force of the sign *by* or *with*.

4th is the proper *Dative* case, with the sign *to*.

5th is the *Ablative* case, with the sign *from*.

The

The 6th is the proper *Genitive* or *Possessive* case, with the sign *of*, or *belonging to*.

7th may be called the *Locative* case, with the sign *in* or *on*.

8th is the *Vocative* case.

67. THE number of declensions in this Grammar are eight.

The *First Declension* ends in अ and आ.

The *Second Declension* ends in इ and उ.

The *Third Declension* ends in ई and औ.

The *Fourth Declension* ends in ऋ.

The *Fifth Declension* ends in ए.

The *Sixth Declension* ends in ओ.

The *Seventh Declension* ends in औ.

The *Eighth Declension* ends in a silent consonant.

68. IN original grammars all nouns, however they may differ in radical formation and inflection, are, by forced rules, very unnaturally made to conform to one set of terminations, which are not applicable to any single word of any one declension, without the application of more than one special rule for the arbitrary change, insertion, or omission of letters. The following is the scheme most commonly followed :

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	मि	जौ	जम्
2.	जम्	जौ	जाम्
3.	टा	भ्यां	भिम्
4.	डे	भ्यां	भ्यम्
5.	उसि	भ्यां	भ्यम्
6.	उन्	जोम्	जाम्
7.	डि	जोम्	सुप

8. or vocative, is not noticed.

69. OF the letters which form these cases, or rather *figs* of cases, many are to be considered as *servile* and redundant. *म्* in every case where it appears, except the 1st plur. represents : *isfargah*; *ञ्*, *श्*, *द*, *इ* and *प्* are every where servile and redundant, as is the *इ* of *सि* and *उमि* in the 1st and 5th sing. Deprived of these servile letters, the terminations will stand thus:

	Sing.	Dual	Plur.
Case 1.	:	ओ	अः
2.	म् or	ओ	अः
3.	आ	भ्यां	भिः
4.	ए	भ्यां	भ्यः
5.	अः	भ्यां	भ्यः
6.	अः	ओः	आं or आम्
7.	इ	ओः	सु

But even in this simple state, it may require the application of upwards of twenty special rules to limit them to the cases of all the nouns, a noun masc. in *अ*, such as *शिवः* or *देवः*. As brevity, therefore, so far as may be consistent with perspicuity, is desirable in an elementary work like this, a shorter, and not less effective principle will be adopted, in declining nouns of every description, in which one word will be made the standard for declining others of the same order.

FIRST DECLENSION.

Nouns in *अ* and *आ*.

70. NOUNS masculine and neuter, which, in their uninflected state, terminate in *अ*, and feminine in *आ*, whether considered as substantive, or attributive, may be declined with the following terminations, by dropping the final vowel of the word to be inflected.

Masculine.

Masculine.

	Sing.	Dual.	Plur.
	अः	ओ	आः
2.	अं	ओ	आन्
3.	एन	आभ्यां	हेः
4.	आय	आभ्यां	एभ्यः
5.	आन्	आभ्यां	एभ्यः
6.	अस्य	अयोः	आनां
7.	ए	अयोः	एषु See rule 61.
8.	अ	ओ	आः

Feminine.

1.	आ	ए	आः
2.	आं	ए	आः
3.	अया	आभ्यां	आभिः
4.	आये	आभ्यां	आभ्यः
5.	आयाः	आभ्यां	आभ्यः
6.	आयाः	अयोः	आनां
7.	आयां	अयोः	आमु
8.	ए	ए	आः

Neuter.

1.	अं	ए	आनि
2.	अं	ए	आनि
3.	एन	आभ्यां	हेः
4.	आय	आभ्यां	एभ्यः
5.	आन्	आभ्यां	एभ्यः
6.	अस्य	अयोः	आनां
7.	ए	अयोः	एषु
8.	ए	ए	आनि

nine, and neuter. कृतः कृता कृतं Done, made, आगतः आगता आगतं Come, arrived, विदितः or वेदितः वेदिता वेदितं Known, शान्तः शान्ता शान्तं Quiet, संस्कृतः संस्कृता संस्कृतं Composed, adorned; and a vast number of other participles and attributive nouns.

Anomalies.

73. CERTAIN feminines in आ make अ instead of ए, in the voc. sing. such as अम्बा, अवका, and अह्ना, all signifying *mother*; as हे अम्ब O mother! But अम्बादा, अम्बात्मा, and अम्बिका follow the general rule.

74. THE word जरा Decay, when considered as a feminine in आ, is declined like शिवा; but when as a feminine in अस्, i. e. as जरस्, it follows this form:

Feminine.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	जरा	जरसौ	जरसः
2.	जरसं	जरसौ	जरसः
3.	जरमा	जराभ्यां	जराभिः
4.	जरमे	जराभ्यां	जराभ्यः
5.	जरसः	जराभ्यां	जराभ्यः
6.	जरसः	जरसोः	जरसां
7.	जरसि	जरसोः	जरासु
8.	जरः	जरसौ	जरसः

See 8th Declension, nouns in स्.

75. THE same word, in a compound itate, becomes an adjective of three genders, and may be declined like शिवः, शिवा, शिवं, in all cases; as निर्जरिः निर्जरा निर्जरं *Free from decay*; or it assumes a स् before certain terminations, as in the above example.

76. THERE

76. THERE are a few attributive nouns in **ञा** formed of such verbal roots as **पि** *Drink, nourish*, **ध्वा** *Blow*, **ग** *Go*, **धा** *Keep*, and **हृ** *Quit*, which are singular in their inflections, and are the same in the masculine and feminine genders. The word **शङ्खध्वा** (*Shell-blow*) *A male or female blower of a shell-trumpet*, may serve as an example.

Masculine and Feminine.

	Sing.	Dual.	Plur.
Cafe 1.	शङ्ख ध्वाः	ध्वा	ध्वाः
2.	ध्वा	do.	ध्वः
3.	ध्वा	ध्वाभ्यां	ध्वाभिः
4.	ध्वे	do.	ध्वाभ्यः
5.	ध्वः	do.	do.
6.	do.	ध्मोः	ध्मां
7.	ध्वि	do.	ध्वासु

8. Like the nominative, or 1st cafe.

In this manner may be declined **वीरालपाः** *A water-drinker*, **सोमपाः** *Who drinks of the juice of the moon plant*, and other similar compounds. This form is analogous to that of some in the 8th declension, which are inflected from verbal roots in a similar contracted way.

SECOND DECLENSION.

Nouns in इ and उ.

77. MASCULINES in **इ** are, for the most part, declined like **हरिः** *A proper name.*

हरिः

हरिः A proper name, declined.

Masculine.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	हरिः	हरौ	हरयः
2.	हरिं	do.	हरौन्
3.	हरिणा	हरिभ्यां	हरिभिः
4.	हरये	do.	हरिभ्यः
5.	हरेः	do.	do.
6.	do.	हर्ह्योः	हरोणां
7.	हरौ	do.	हरिषु
8.	हरे	हरौ	हरयः

In this manner are declined अग्निः *Fire*, गिरिः *A mountain*, रविः *The sun*, कविः *A bard*, &c. &c.

सखि A friend, a masculine in इ, differs so materially from हरि, that it may be proper to decline it in detail.

सखि A friend, declined.

Masculine.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	सखा	सखायौ	सखायः
2.	सखायं	do.	सखीन्
3.	सख्या or सखिना	सखिभ्यां	सखिभिः
4.	सख्येः	do.	सखिभ्यः
5.	सख्युः	do.	do.
6.	do.	सख्योः	सखीनां
7.	सख्यौ	do.	सखिषु
8.	सखे	सखायौ	सखायः

पतिः

पतिः A master, is also anomalous: In the first and second cases it follows हरिः, but in all the rest सखि. But when पतिः is the last member of a compound word, such as प्रजापतिः A title of *Brahmā*, it is regularly declined like हरिः.

78. FEMININES in इ are declined like हरिः in all the cases, except in the 4th, 5th, 6th, and 7th singular (where they take two forms), and in the 3d singular and 2d plural. The word मतिः Mind, opinion, may serve as an example.

मतिः Mind, opinion, declined.

Feminine.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	मतिः	मतौ	मतयः
2.	मतिं	do.	मतीः
3.	मत्या	मतिभ्यां	मतिभिः
4.	मत्ये or मत्यै	do.	मतिभ्यः
5.	मतेः or मत्याः	do.	do.
6.	do. or do.	मत्योः	मतीनां
7.	मतौ or मत्यां	do.	मतिषु
8.	मने	मतौ	मतयः

With the same inflections may be declined a great many abstract feminine nouns; such as गतिः Movement, धृतिः Firmness, शान्तिः Quietness, बुद्धिः Wisdom, knowledge, with सविः Beauty, splendour, &c.

79. NEUTERS in इ, whether substantive or adjective, are for the most part declined like वारि Water; and they admit of ण् or न् before the sign of the case, in the 3d, 4th, 5th, 6th, and 7th singular, 1st, 2d, 6th, 7th and 8th dual; and 1st, 2d, 6th and 8th plural.

वारि

वारि Water, declined.

Neuter.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	वारि	वारिणी	वारिणि
2.	do.	do.	वारोणि
3.	वारिणा	वारिभ्यां	वारिभिः
4.	वारिणे	do.	वारिभ्यः
5.	वारिणः	do.	do.
6.	do.	वारिणोः	वारिणां
7.	वारिणि	do.	वारिषु
8.	वारे or वारि	वारिणी	वारिणि

After this example may be declined many adjectives, whose masculines end in ई long, and are of the third declension; among the rest the attributive ग्रामणि *n.* Belonging to a village; as ग्रामणि कुलं A village family. But this word has two forms in some cases.

ग्रामणि declined:

Neuter.

	Sing.	Dual.	Plur.
1.	ग्रामणि	ग्रामणिनी	ग्रामणीनि
2.	do.	do.	ग्रामणीनि or ग्रामणीनी
3.	ग्रामणिना or ग्रामण्या	ग्रामणिभ्यां	ग्रामणिभिः
4.	ग्रामणिने or ग्रामण्ये	do.	ग्रामणिभ्यः
5.	ग्रामण्यः or ग्रामणिनः	do.	do.
6.	do. or do.	ग्रामण्योः or ग्रामणिनोः	ग्रामणीनां
7.	ग्रामणि	do. or do.	ग्रामणिषु

A few

A few neuters in इ, which are nouns substantive, differ in some cases from वारि Water, dropping the radical इ in several of the cases which admit न् before the sign of the case. The word अस्थि A bone, may serve as an example.

अस्थि n. A bone, declined.

Neuter.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	अस्थि	अस्थिनी	अस्थीनि
2.	do.	do.	do.
3.	अस्थ्ना	अस्थिभ्यां	अस्थिभिः
4.	अस्थ्ने	do.	अस्थिभ्यः
5.	अस्थ्नः	do.	do.
6.	do.	अस्थ्नोः	अस्थ्नां
7.	अस्थि or अस्थनि	do.	अस्थिषु
8.	अस्थे or अस्थि	अस्थिनी	अस्थीनि

After this example may be declined दधि Sour curd, शक्थि A thigh, and अक्षि An eye.

80. NOUNS masculine, feminine, and neuter in उ are formed upon the same principles as those in इ, changing उ to अच् or एच् in those cases where इ was changed to अच् or एच्.

81. MASCULINES in उ are declined like भानुः The sun. See masc. in इ, हरिः.

भानुः

भातुः The sun, declined.

भातुः Masculine.

Sing. Dual. Plur.

Case 1.	भातुः	भातू	भातवः
2.	भातुं	do.	भातून्
3.	भातुना	भातुभ्यां	भातुभिः
4.	भातवे	do.	भातुभ्यः
5.	भातोः	do.	do.
6.	do.	भातवोः	भातूनां
7.	भातौ	do.	भातुषु
8.	भाते	भातू	भातवः

With the same inflections may be declined विष्णुः A proper name, मनुः A proper name, वायु The wind, चारु Beautiful, pretty, गुरु Heavy, grave, लघु Light, not heavy, मृदु Soft, tender, पाण्डु Pale, &c. &c.

82. FEMININES in उ are declined like धेनुः A milch cow. See feminines in इ.

धेनुः A milch cow, declined.

Feminine.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	धेनुः	धेनू	धेनवः
2.	धेनुं	do.	धेनूः
3.	धेनवा	धेनुभ्यां	धेनुभिः
4.	धेनवे or धेनौ	do.	धेनुभ्यः
5.	धेनोः or धेन्याः	do.	do.
6.	do. or do.	धेनवोः	धेनुनां
7.	धेनौ or धेन्यां	do.	धेनुषु
8.	धेनो	धेनू	धेनवः

There

There are but few feminines in उ, but of those रज्जु A cord, is one.

83. NEUTERS in उ are inflected like मधु Honey. See neuters in इ, वारि Water.

मधु Honey, declined.

Neuter.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	मधु	मधुनी	मधूनि
2.	do.	do.	do.
3.	मधुना	मधुभ्यां	मधुभिः
4.	मधुने	do.	मधुभ्यः
5.	मधुनः	do.	do.
6.	do.	मधुनोः	मधूनां
7.	मधुनि	do.	मधूषु
8.	मधु or मधो	मधुनी	मधूनि

There are many neuter adjectives in उ, whose masculines end in उ or उ, which are declined after this example. But सानु The ridge of a mountain, makes either सानूनि or स्तूनि in the second case plural.

THIRD DECLENSION.

Nouns in ई and उ.

84. NOUNS in ई and उ may be divided into two classes: Those which change the ई to इय् and उ to उव् before such cases as begin with a vowel, and those which change them to य् or व् only, before the same cases.

85. MASCULINES in ई, the radical of which being of one syllable, or having a double consonant, change that letter to इय् before those terminations which begin with a vowel, and are declined like the compound attributive सुश्रीः Very fortunate, where श्रीः, a noun substantive of the feminine gender, from being in a compound state, is used as an adjective.

सुशीः Very fortunate, declined.

Masculine.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	सुशीः	सुशियौ	सुशियः
2.	सुशियं	do.	do.
3.	सुशिवा	सुशीभ्यां	सुशीभिः
4.	सुशिये	do.	सुशीभ्यः
5.	सुशियः	do.	do.
6.	do.	सुशियोः	सुशीयां or सुशीणां
7.	सुशिवि	do.	सुशीषु
8.	सुशीः	सुशियौ	सुशियः

In like manner may be declined सुधीः (A man) of good understanding, and other similar compounds.

86. MASCULINES in ई, which contain more than one syllable, and have not a double consonant in the root, change that letter to यू only, before terminations beginning with a vowel; and may be inflected after मेनानीः The leader of an army.

Masculine.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	मेनानीः	मेनान्यौ	मेनान्यः
2.	मेनान्यं	do.	do.
3.	मेनान्या	मेनानीभ्यां	मेनानीभिः
4.	मेनान्ये	do.	मेनानीभ्यः
5.	मेनान्यः	do.	do.
6.	do.	मेनान्योः	मेनान्यां
7.	मेनान्यां	do.	मेनानीषु
8.	मेनानीः	मेनान्यौ	मेनान्यः

In the same manner may be declined ग्रामिनीः The head man of a village.

The word वानप्रमोः (who beats the wind) An antelope, differs from सेनानीः in three cases, making वानप्रमो in the 2d case sing. वानप्रमोन् in the 2d case plur. and वानप्रमी in the 8th sing.

87. FEMININES in ई which substitute इय् for ई upon the application of those cases which begin with a vowel, follow the example of श्रीः Prosperity, which is declined like सुश्रीः *m*. But it takes another form in five cases.

श्री Prosperity, declined.

Feminine.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	श्रीः	श्रियो	श्रियः
2.	श्रियं	do.	do.
3.	श्रिया	श्रीभ्यां	श्रिभिः
4.	श्रिये or श्रिये	do.	श्रीभ्यः
5.	श्रियः or श्रियाः	do.	do.
6.	do. or do.	श्रीयोः	श्रियां or श्रीणां
7.	श्रियि or श्रियां	do.	श्रीषु
8.	श्रीः	श्रियो	श्रियः

In this manner may be declined all feminines formed of verbal roots of one syllable ending in ई; or of more syllables than one, provided there be no double consonants in them; such as धीः Understanding, ह्रीः Modesty, भीः Fear, and their compounds. But स्त्री A woman, a female, makes स्त्री in the first case sing. and differs somewhat in other cases; as,

स्त्री

स्त्री A female, declined.

Feminine

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	स्त्री	स्त्रियौ	स्त्रियः
2.	स्त्रियं or स्त्री	do.	स्त्रियः or स्त्रीः
3.	स्त्रिया	स्त्रीभ्यां	स्त्रीभिः
4.	स्त्रिये	do.	स्त्रीभ्यः
5.	स्त्रियाः	do.	do.
6.	do.	स्त्रियोः	स्त्रीणां or स्त्रियां
7.	स्त्रियां	do.	स्त्रीषु
8.	त्रि	स्त्रियौ	स्त्रियः

88. FEMININES in ई, which substitute यू only before cases beginning with a vowel, consist chiefly of such words as have been made feminine by the affix ई; and they may, for the most part, be declined like नदी A river, from नदः *m.* A river.

Example.

Feminine.

Case 1.	नदी	नद्यौ	नद्यः
2.	नदी	do.	नदीः
3.	नद्या	नदीभ्यां	नदीभिः
4.	नद्ये	do.	नदीभ्यः
5.	नद्याः	do.	do.
6.	do.	नद्योः	नदीनां
7.	नद्यां	do.	नदीषु
8.	नदि	नद्यौ	नद्यः

After this example may be declined देवी A goddess, वार्ता Speech, नारी A woman, गोपी A female cow-keeper, गौरी A young damsel, one

of

of the names of the consort of शिवः, किशोरी A filly, a young female, सरस्वती One of the titles of the consort of *Brahmā*; कुमारी A young girl, one of the titles of the consort of *Siva*; बालाणी A female of the *Brāhman* cast, &c. and generally all familiar words made feminine by the affix ई, and which did not originally end in that letter.

But लक्ष्मीः Prosperity, and the consort of *Vishnu*; नंत्रीः A stringed instrument, and नरीः A boat, being primitives of the feminine gender, are inflected with *visarga*, like श्रीः in the 1st and 8th cases sing.

89. THERE are no neuters in ई; for adjectives, which in the masculine and feminine end in ई long, make ई short in the neuter. See neuters in ई, rule 79.

90. NOUNS in उ are declined upon the same principles as those in ई, and may be divided into two classes; the first containing such words as substitute उक् for उ in certain cases, and the second those which change उ to वृ only, in applying the same cases.

91. MASCULINES in उ of the first class are declined like the compound epithet स्वयंभू Self-existing, from स्वयं Self, and भू Be.

स्वयंभू Self-existing, declined.

Masculine.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	स्वयंभूः	स्वयंभूवौ	स्वयंभूवः
2.	स्वयंभूवं	do.	स्वयंभूवः
3.	स्वयंभूवा	स्वयंभूभ्यां	स्वयंभूभिः
4.	स्वयंभूवे	do.	स्वयंभूभ्यः
5.	स्वयंभूवः	do.	do.
6.	do.	स्वयंभूवोः	स्वयंभूवां
7.	स्वयंभूवि	do.	स्वयंभूषु
8.	स्वयंभूः	स्वयंभूवौ	स्वयंभूवः

In like manner are declined several compounds of भू, and other monosyllabic verbal roots in उ. But वर्षाभूः A frog (rain-born), and दम्भूः A serpent. पुनर्भूः Born again, काराभूः Prison-born and वारभूः Hand-born, take व् only before a vowel in the affix; and so are of the second class.

92. MASCULINES in उ of the second class, substituting व् only for उ before terminations which do not begin with a consonant, may be declined like खलभूः An under servant.

खलभूः A menial servant, declined.

Masculine.

	Sing.	Dual	Plur.
Case 1.	खलभूः	खलभूौ	खलभूः
2.	खलभूम्	do.	do.
3.	खलभूया	खलभूभ्याम्	खलभूभिः
4.	खलभूये	do.	खलभूभ्यः
5.	खलभूः	do.	do.
6.	do.	खलभूोः	खलभूां
7.	खलभूि	do.	खलभूेषु
8.	खलभूः	खलभूौ	खलभूः

In the same manner may be declined the compounds वर्षाभूः A frog, and the other words noticed as exceptions to masculines in उ of the 1st class.

हूहूः Chief of the celestial fingers, called गन्धर्वीः, in the 2d sing. makes हूहूँ and 2d plur. हूहून्.

यवल्हूः A barley-cutter, (from यव Barley, and लू cut), makes in the 6th case plur. either यवल्हूां or यवल्हूनां, and in the 7th sing. यवल्हूां.

93. FEMININES in उ of the 1st class may be declined like भूः The earth, and upon the same principles as श्रीः. (v. 87).

भूः The earth, declined.

Feminine.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	भूः	भूवोः	भूवः
2.	भूवं	do.	do.
3.	भूवा	भूभ्यां	भूभिः
4.	भूवे or भूवै	do.	भूभ्यः
5.	भूवः or भूवाः	do.	do.
6.	do.	भूवोः	भूवां or भूनां
7.	भूवि or भूवां	do.	भूषु
8.	भूः	भूवौ	भूवः

In like manner may be inflected भ्रूः The eye-brow.

94. FEMININES in उ of the second class are declined like their masculines, such as खलपू A female menial servant. (v. 92.) But certain words permanently feminine, such as वधूः A wife, a woman, are thus declined.

वधूः A wife, declined.

Feminine.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	वधूः	वध्वोः	वध्वः
2.	वधून्	do.	वधूः
3.	वध्वा	वधूभ्यां	वधूभिः
4.	वध्वै	do.	वधूभ्यः
5.	वध्वाः	do.	do.
6.	do.	वध्वोः	वधूनां
7.	वध्वां	do.	वधूषु
8.	वधूः	वध्वौ	वध्वः

After the same manner may be declined जंबूः A certain tree.

95. **THERE** are no neuters in ३; for attributives which in the masculine and feminine terminate in ३, form their neuters in ३.

FOURTH DECLENSION.

Nouns in ॠ.

96. **NOUNS** in ॠ may be divided into two classes: The first comprising words denoting relationship and family connexion, male and female; and the second participial attributives of agency.

97. **MASCULINES** of the first class in ॠ are declined after the following examples:

पितृ A father, declined.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	पितृ	पितरौ	पितरः
2.	पितरं	do.	पितॄन्
3.	पित्रा	पितृभ्यां	पितृभिः
4.	पित्रे	do.	पितृभ्यः
5.	पितुः	do.	do.
6.	do.	पित्रोः	पितॄणां
7.	पितरि	do.	पितॄषु
8.	पितः	पितरौ	पितरः

According to this form may be declined भ्रातृ A brother, जामातृ A daughter's husband, and देव्ये A husband's brother; but नप्तृ A grandson, makes नप्तारं in the 2d case singular, नप्तारौ in the 1st, 2d, and 8th dual, and नप्तारः in the 1st and 8th plural.

98. **FEMININES** in ॠ of the first class, such as मातृ A mother, दुहितृ A daughter, ननंद A husband's sister, and यातृ A husband's or wife's brother's wife are declined like पितृ in every case but the 2d plural

plural, where they make मानुः, इहिनृः &c. But स्वसृ A sister, is declined like नप्तृ A grandson, in every case but the 2nd plural, making स्वसा, स्वमारौ, स्वसारः, &c. &c.

99. MASCULINES of the second class in कर्तृ are inflected like कर्तृ A maker or doer, which differs not from नप्तृ A grandson. See 97.

कर्तृ A maker, doer, or agent, declined.

Masculine.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	कर्ता	कर्तारौ	कर्तारः
2.	कर्तारं	do.	कर्तृन्
3.	कर्ता	कर्तृभ्यां	कर्तृभिः
4.	कर्त्रे	do.	कर्तृभ्यः
5.	कर्तुः	do.	do.
6.	do.	कर्त्रोः	कर्तृणां
7.	कर्तरि	do.	कर्तृषु
8.	कर्तः	कर्तारौ	कर्तारः

Feminine.

In the feminine gender, कर्तृ makes कर्त्री in the 1st case sing. and is then declined like feminines in ई. See 88.

In the neuter gender कर्तृ, and all other words of the second class in कर्तृ, are thus declined.

Neuter.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	कर्तृ	कर्तृणी	कर्तृणि
2.	do.	do.	do.
3.	कर्त्रा or कर्तृणा	कर्तृभ्यां	कर्तृभिः
4.	कर्त्रे or कर्तृणे	do.	कर्तृभ्यः
5.	कर्तुः or कर्तृणः	do.	do.
6.	do. or do.	कर्तृणोः or कर्त्रोः	कर्तृणां
7.	कर्तरि or कर्तृणि	do. or do.	कर्तृषु
8.	कर्तः or कर्तृ	कर्तृणी	कर्तृणि

After these examples of कर्तृ may be declined any other words of the same kind; such as होतृ A sacrificer, धातृ A preserver, दातृ A giver, प्रशस्तृ An orator, and numerous others, according to their genders.

क्रोष्टृ A jackal, though, in its crude state, it terminates in ड, is nevertheless declined like कर्तृ in several cases.

क्रोष्टृ or क्रोष्टु A jackal, declined.

Masculine.

Case 1.	क्रोष्टा	क्रोष्टारो	क्रोष्टारः
2.	क्रोष्टारं	do.	क्रोष्टून्
3.	क्रोष्ट्रा or क्रोष्टुना	क्रोष्टुभ्यां	क्रोष्टुभिः
4.	क्रोष्ट्रे or क्रोष्टवे	do.	क्रोष्टुभ्यः
5.	क्रोष्टुः or क्रोष्टोः	do.	do.
6.	do.	क्रोष्टोः or क्रोष्टूः	क्रोष्टूनां
7.	क्रोष्टरि or क्रोष्टो	do.	क्रोष्टुषु
8.	क्रोष्टो	क्रोष्टारौ	क्रोष्टारः

नृ A man makes नृणां or नृणाम् in the 6th case plural.

Obs. There are properly no nouns in ऋ long, लृ, लृ, or ई.

FIFTH DECLENSION.

Nouns in ऐ.

100. THERE are but few nouns terminating in ऐ. The word generally given as an example is ऐ Wealth, or its compounds, such as सुऐ and अनिऐ Very rich. The same form is used for the masculine and feminine, from which the neuter differs, as in the example.

ऐ A thing, wealth, declined.

Masculine and Feminine.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	राः	राथौ	रायः
2.	रायं	राथौ	रायः
3.	राया	राभ्यां	राभिः
4.	राये	do.	राभ्यः
5.	रायः	do.	do.
6.	do.	रायोः	रायां
7.	रायि	do.	रासु
8.			

Thus may be declined the compound सुऐ Very rich, and others, which, in the neuter gender, are formed after the following example.

अनिऐ

अतिरि Very rich, declined.

Neuter.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case 1.	अति रि	अति रिणी	अति रीणि
2.	do.	do.	do.
3.	राया or रिणः	राभ्यां or रिभ्यां	रिभिः
4.	रायै or रिणे	do. or do.	रिभ्यः
5.	रायः or रिणः	do. or do.	do.
6.	do. or do.	रायोः or रिणोः	रीणां
7.	रायि or रिणि	do. or do.	रिषु
8.	As the 1st case.		

SIXTH DECLENSION.

Nouns in ओ.

101. MASCULINES and feminines in ओ are declined like गो One of the cow species; male or female.

गो declined.

Masculine and Feminine.

Case 1.	गो	गावौ	गावः
2.	मां	do.	गाः
3.	गवा	गोभ्यां	गोभिः
4.	गवे	do.	गोभ्यः
5.	गो	do.	do.
6.	do.	गवोः	गवां or गोनां in the Vedas.
7.	गवि	do.	गोषु
8.	Like the 1st case.		

The same word in a compound state, when it becomes an attributive, is given as an example of the neuter form.

उपगो

उपगो declined.

Neuter.

	Sing.	Dual.	Plur.
Cafe 1.	उपगु	उपगुनी	उपगूनि
2.	do.	do.	do.
3.	गुना or गक्का	गुभ्यां	गुभिः
4.	गुने	do.	गुभ्यः
5.	गुनः	do.	do.
6.	do.	गुनोः	गूनां
7.	गुनि	do.	गुषु

8: Like 1st cafe.

After these two examples may be declined द्यौ Heaven, and its compounds, 1st. द्यौ &c. सुद्यौ, &c.

SEVENTH DECLENSION.

Nouns in औ.

102. MASCULINES and feminines in औ may be declined like नौ
A boat, which is considered of the feminine gender.

नौ A boat, declined.

Cafe 1.	नौः	नावौ	नावः
2.	नावं	do.	do.
3.	नावः	नौभ्यां	नौभिः
4.	नावे	do.	नौभ्यः
5.	नावः	do.	do.
6.	do.	नावोः	नावां
7.	नावि	do.	नौषु

8. Like the 1st.

मलौ: The moon, a noun masculine, is declined after the same manner.

नौ, in a compound state, becoming an attributive, may be declined in either of the three genders; and in the neuter अतिनौ Beyond or over the boat, (as अतिनु जलं), may serve as an example.

अतिनौ Over the boat, declined.

Neuter.

	Sing.	Dual.	Plur.
Case I.	अति नु	अतिनुनौ	अतिनूनि
2.	do.	do.	do.
3.	नुना or नावा	नुभ्यां	नुभिः
4.	नुने or नावे	do.	नुभ्यः
5.	नुनः or नावः	do.	do.
6.	do. or do.	नुनोः	नूनां
7.	नुनि	do.	नुषु
8.	As the 1st case.		

EIGHTH DECLENSION.

Nouns terminating in Consonants.

103. NOUNS which in their uninflected state end in silent consonants, may be divided into fourteen classes, and declined accordingly.

Class I. Participial nouns formed by the affix अन्, and which in the 1st case sing. end in अन् *m.* अन्ती *f.* and अन् *n.*

Class II. Participial, and other attributives, formed by the affixes वन्, मन्, and अन्, which in the 1st case sing. make वान्, मान्, and आन् *m.* वती, मती, and अती *f.* वत्, मत्, and अत् *n.*

Class III. Attributives of possession formed by the affixes इन्, मिन्, चिन्, and आकिन्, which in the 1st case sing. make ई, मी, वी, आकी *m.*—इनी, मिनी, विनी, आकिनी *f.*—इ, मि, वि, आकि *n.*